

Návod k obsluze  
pro provozovatele zařízení

**VIESMANN**


Regulace tepelného čerpadla se 7 palcovým dotykovým displejem




**VITOCAL 150-A**  
**VITOCAL 151-A**




### Pro vaši bezpečnost

 Dodržujte prosím přesně tyto bezpečnostní pokyny, zabráníte tak újmě na zdraví a škodám na majetku.

### Vysvětlení bezpečnostních pokynů

 **Nebezpečí**  
Tato značka varuje před úrazem.

 **Pozor**  
Tato značka varuje před věcnými škodami a škodami na životním prostředí.


Venkovní jednotka obsahuje snadno hořlavé chladivo pojistné skupiny A3 podle normy ISO 817 a normy ANSI/ASHRAE standard 34.

### Upozornění

Údaje uvedené slovem „Upozornění“ obsahují doplňkové informace.

### Cílová skupina

Tento návod k použití je určen osobám obsluhujícím zařízení.  
Obsluha tohoto zařízení je povolena i dětem od 8 let a osobám se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a vědomostmi, pokud tyto osoby jsou pod dohledem nebo byly instruovány o způsobech bezpečné obsluhy a jsou si vědomy možných nebezpečí spojených s provozem zařízení.


 **Pozor**  
Děti musí být v blízkosti zařízení pod dohledem.

- Zařízení není určeno dětem ke hraní.
- Čištění a údržba ze strany uživatele jsou dětem bez dohledu dospělých zakázány.

### Bezpečnostní pokyny pro práci na zařízení

Venkovní jednotka obsahuje hořlavé chladivo R290 (propan C<sub>3</sub>H<sub>8</sub>). V případě netěsnosti může reakcí unikajícího chladiva s okolním vzduchem vznikat hořlavá nebo výbušná atmosféra. V bezprostřední blízkosti venkovní jednotky je definováno ochranné pásmo, ve kterém platí speciální pravidla.  
Vyobrazení ochranného pásma: viz kapitola „Ochranné pásmo“.

### Pobyt a práce v ochranném pásmu

 **Nebezpečí**  
Nebezpečí výbuchu: V případě unikajícího chladiva může reakcí s okolním vzduchem vznikat hořlavá nebo výbušná atmosféra.  
Požáru a výbuchu v ochranném pásmu zabraňte těmito opatřeními:

**Pro vaši bezpečnost** (pokračování)

- Zabraňte přítomnosti zápalných zdrojů, např. otevřený plamen, horké povrchy, elektrické přístroje se zápalným zdrojem, mobilní koncová zařízení s integrovaným akumulátorem (např. mobilní telefony, fitness-hodinky atd.).
- Nepoužívejte hořlavé látky, např. spreje nebo jiné hořlavé plyny.
- Neodstraňujte, neblokujejte a ani nepřemost'ujte bezpečnostní zařízení.
- Na venkovní jednotce neprovádějte žádné změny:
  - Na přívodním/odtokovém potrubí a elektrických přípojkách/kabelech neprovádějte žádné změny, nezatěžujte je a zabraňte jejich poškození.
  - Neprovádějte změny okolí.
  - Neodstraňujte součástky nebo plomby.

**Připojení zařízení**

- Připojení přístrojů a jejich uvedení do provozu směřjí provádět jen oprávnění odborníci.
- Dodržujte předepsané podmínky pro elektrické připojení.
- Jakékoli změny stávající instalace směřjí provádět jen autorizovaní a kvalifikovaní odborníci.

**Nebezpečí**

Neodborně provedené práce na zařízení mohou vést k životu nebezpečným nehodám. Elektroinstalační práce směřjí provádět pouze odborní elektrikáři.

**Práce na zařízení**

- Nastavení a práce na zařízení jsou dovoleny pouze podle závazných údajů uvedených v tomto návodu k použití. Další práce na zařízení, např. údržbu, servis a opravy směřjí provádět pouze autorizovaní odborníci.
- Přístroje neotvírejte.
- Kryty nesnímejte.
- Přídavné součásti nebo instalované příslušenství neměňte ani neodstraňujte.
- Potrubí neodpojujte ani nedotahujte.
- Práce na okruhu chladiva venkovní jednotky směřjí provádět odborníci, kteří jsou k tomu oprávnění. Tito odborníci musí být vyškoleni podle normy ČSN EN 378 část 4 nebo IEC 60335-2-40, část HH. Je zapotřebí osvědčení o způsobilosti od orgánu akreditovaného průmyslem.

**Nebezpečí**

Horké povrchy mohou způsobit popáleniny.

- Zařízení neotvírejte.
- Nedotýkejte se horkých povrchů neizolovaných trubek a armatur.

**Přídavné součásti, náhradní díly a součásti podléhající opotřebení****Pozor**

Součásti, jež nebyly se zařízením odzkoušeny, je mohou poškodit nebo nepříznivě ovlivnit jeho funkce.


Montáž nebo výměnu přenechte výhradně specializované topenářské firmě.

**Bezpečnostní pokyny pro provoz zařízení**

Zařízení chraňte před cizím působením, poškozením a vlivy životního prostředí.


## Chování v případě úniku chladiva z venkovní jednotky

Upozorněním na unikající chladivo může být porucha nízkého tlaku.

 **Nebezpečí**  
Únik chladiva může vést ke vzniku požáru a výbuchu, jež mají za následek nejzávažnější poranění a nebo usmrcení. V případě vdechnutí hrozí nebezpečí udušení.


Pokud máte podezření, že došlo k úniku chladiva, zajistěte následující:

- Zajistěte dostatečný přívod a odvod vzduchu, obzvláště v oblasti podlahy venkovní jednotky.
- Nekuřte! Nepoužívejte otevřený oheň, zabraňte jiskření. Nikdy nezapínejte světla ani elektrické přístroje.
- Zahajte opatření na záchranu osob.
- Informujte autorizovaného odborníka.
- Z bezpečného místa přerušete napájení elektrickou energií všech součástí zařízení.

 **Nebezpečí**  
Přímý kontakt s tekutým a plynným chladivem může způsobit závažné poškození zdraví, např. omrzliny a/ nebo popáleniny. V případě vdechnutí hrozí nebezpečí udušení.


- Zabraňte přímému kontaktu s tekutým a plynným chladivem.
- Chladivo nevdechujte.
- Zahajte opatření na záchranu osob.

## Chování při požáru

 **Nebezpečí**  
Při požáru hrozí nebezpečí popálení a výbuchu.

- Z bezpečného místa přerušete napájení elektrickou energií všech součástí zařízení.
- Informujte hasiče.
- Zahajte opatření na záchranu osob.
- O uhašení se pokuste jen tehdy, pokud přitom nehrozí nebezpečí úrazu: Použijte schválený hasicí přístroj třídy požáru ABC.

## Chování při vzniku námrazy na venkovní jednotce

 **Pozor**  
Tvorba námrazy ve vaně na kondenzát a v oblasti ventilátorů venkovní jednotky může mít za následek poškození zařízení.

- V případě tvorby námrazy informujte topenářskou firmu.
- K odstranění ledu nepoužívejte mechanické předměty/nástroje.
- Pokud venkovní jednotka pravidelně namrzá (např. v mrazivých oblastech s velkým výskytem mlhy), nechte specializovanou firmou nainstalovat do vany na kondenzát ohřívač s ventilátorovou jednotkou vhodnou pro chladivo R290 (příslušenství) a/nebo elektrické doplňkové vytápění (příslušenství nebo instalace z výroby).





**Pro vaši bezpečnost** (pokračování)**Požadavky na instalaci vnitřní jednotky****Nebezpečí**


Lehce zápalné kapaliny a materiály (např. benzín, rozpouštědla a čisticí prostředky, barvy nebo papír) mohou způsobit vzněty a požáry. Takové látky neskladujte a nepoužívejte v kotelně resp. v bezprostřední blízkosti vnitřní jednotky.

**Pozor**

Nepřípustné okolní podmínky mohou způsobit poškození zařízení a ohrozit jeho bezpečný provoz. Dodržujte přípustné teploty prostředí podle údajů tohoto návodu k použití.

<b>1. Bezpečnost a záruka</b>	Ochranné pásmo .....	9
	Záruka .....	10
<b>2. Úvodní informace</b>	Symbole .....	11
	Stanovený rozsah použití .....	11
	Informace o výrobku .....	12
	■ Typový štítek .....	12
	■ Regulace tepelného čerpadla .....	12
	■ Přípustné teploty prostředí v místě instalace .....	13
	■ Meze venkovní teploty .....	13
	■ Ochranné pásmo .....	13
	Servisní odkaz .....	13
	Bezdrátové zařízení Low-Power .....	13
	Informace o licenci .....	13
	První uvedení do provozu .....	14
	Vaše zařízení je předem nastaveno .....	14
	Užitečné rady k úspoře energie .....	14
	Užitečné rady pro vyšší komfort .....	15
	Provoz se sníženým hlukem .....	15
<b>3. Obsluha</b>	Základy obsluhy .....	16
	■ Dotykový displej .....	16
	■ Indikace stavu pomocí Lightguide .....	16
	Indikace na displeji .....	16
	■ Indikace Standby .....	16
	■ Základní zobrazení .....	16
	■ Domovská obrazovka .....	16
	Spínací plochy a symboly .....	17
	■ Spínací plochy a symboly v řádku nabídky funkcí <b>(A)</b> .....	17
	■ Spínací plochy a symboly ve funkční oblasti <b>(B)</b> .....	17
	■ Spínací plochy a symboly ve funkčním navigačním prostoru <b>(C)</b> .....	18
	Přehled „ <b>Hlavní nabídky</b> “ .....	18
	■ K dispozici máte nabídky v „ <b>hlavní nabídce</b> “ .....	18
	Provozní program .....	19
	■ Provozní programy pro vytápění místností, chlazení místností a přípravu teplé vody .....	19
	■ Zvláštní provozní programy a funkce .....	19
	Postup při nastavování časového programu .....	19
	■ Časový program a časové fáze .....	20
	■ Nastavení časových fází .....	20
	■ Kopírování časového programu na jiné dny v týdnu .....	21
	■ Změna časových fází .....	21
	■ Vymazání časových fází .....	21
<b>4. Základní zobrazení</b>	Základní zobrazení „ <b>Klima místnosti</b> “ .....	23
	Základní zobrazení „ <b>Teplá voda</b> “ .....	23
	Základní zobrazení „ <b>Energetický cockpit</b> “ .....	23
	■ Dotazování na provozní data tepelného čerpadla .....	24
	■ Dotazování na energetickou bilanci .....	24
	Základní zobrazení „ <b>Oblíbení</b> “ .....	24
	Základní zobrazení „ <b>Přehled systému</b> “ .....	25
<b>5. Vytápění místností/chlazení místností</b>	Volba topného/chladičého okruhu .....	26
	Nastavení teploty místnosti pro topný/chladičý okruh .....	26
	■ Nastavení teplotní úrovně vytápění/chlazení místností .....	26
	Zapnutí nebo vypnutí vytápění/chlazení místností (provozní program) .....	26
	Časový program vytápění/chlazení místností .....	27
	■ Nastavení časového programu .....	27
	Nastavení topné charakteristiky .....	27
	Přechodné přizpůsobení teploty místnosti .....	28

	■ Zapnutí funkce „ <b>Delší teplo</b> “ .....	28
	■ Vypnutí funkce „ <b>Delší teplo</b> “ .....	28
	Přízpůsobení teploty místnosti při prodloužené přítomnosti .....	29
	■ Zapnutí funkce „ <b>Prázdniny doma</b> “  .....	29
	■ Vypnutí funkce „ <b>Prázdniny doma</b> “  .....	29
	Úspora energie při dlouhé nepřítomnosti .....	29
	■ Zapnutí funkce „ <b>Prázd. program</b> “  .....	30
	■ Vypnutí funkce „ <b>Prázd. program</b> “  .....	30
<b>6. Příprava teplé vody</b>	Teplota teplé vody .....	31
	Zapnutí/vypnutí přípravy teplé vody (provozní program) .....	31
	Časový program přípravy teplé vody .....	31
	■ Nastavení časového programu .....	31
	■ Nastavení časového programu pro cirkulační čerpadlo .....	32
	„ <b>Jednorázová příprava teplé vody</b> “ mimo časový program .....	32
	■ Zapnutí funkce „ <b>Jednorázová příprava teplé vody</b> “ .....	32
	■ Vypnutí funkce „ <b>Jednorázová příprava teplé vody</b> “ .....	32
	Zvýšená hygiena pitné vody .....	32
	■ Zapnutí zvýšené hygieny pitné vody .....	33
	■ Vypnutí zvýšené hygieny pitné vody .....	33
	Zapnutí/vypnutí ochrany proti opaření teplou vodou .....	33
<b>7. Rozšířená nabídka</b>	Provoz se sníženým hlukem .....	34
	■ Nastavení časového programu pro provoz se sníženou hlučností .....	34
	■ Provozní stav provozu se sníženým hlukem .....	34
	Zapnutí/vypnutí nouzového provozu .....	34
<b>8. Další nastavení</b>	Blokování obsluhy .....	35
	■ Odblokování obsluhy .....	35
	■ Změna hesla pro funkci „Blokování obsluhy“ .....	35
	Nastavení jasu obrazovky .....	35
	Zapnutí a vypnutí Lightguide .....	36
	Nastavení signálu pro spínací plochy .....	36
	Nastavení názvu topných/chladicích okruhů .....	36
	Nastavení „ <b>Čas</b> “ a „ <b>Datum</b> “ .....	37
	Automatické přestavení „ <b>letní / zimní čas</b> “ .....	37
	Nastavení „ <b>Jazyk</b> “ .....	37
	„ <b>Jednotky</b> “ nastavit .....	37
	Zadání kontaktních údajů specializované firmy .....	37
	Nastavení domovské schránky .....	38
	Zapnutí a vypnutí přístupu k internetu .....	38
	■ Zapnutí/vypnutí WLAN .....	38
	■ Vytvoření WLAN spojení .....	38
	■ Statická IP-adresace .....	39
	Vypnutí displeje při čištění .....	39
	Obnovení původního nastavení z výroby .....	39
<b>9. Dotazování</b>	Vyvolání textů nápovědy .....	41
	Dotazování na informace .....	41
	Dotazování na informace o licenci pro obslužnou jednotku .....	41
	Dotazování na informace o licenci pro integrovaný komunikační modul TCU201 .....	41
	■ Vyvolání licenčních informací z komponent třetích stran .....	42
	■ Third Party Software .....	42
	Dotazování na informace o licenci pro integrovaný komunikační modul TCU300 .....	43
	■ Dotazování na IP-adresu tepelného čerpadla. ....	43
	Vysoušení podlahového potěru .....	43
	Dotazování na servis .....	44
	■ Vyvolání servisního hlášení .....	44

	Dotazování na hlášení o poruchách .....	44
	■ Vyvolání hlášení poruch .....	44
	Dotazování na seznamy hlášení .....	45
<b>10. Vypínání a zapínání</b>	Vypnutí tepelného čerpadla .....	46
	■ S ochranou před mrazem .....	46
	■ Bez ochrany před mrazem (odstavení z provozu) .....	46
	Zapnutí tepelného čerpadla .....	46
	Poloha síťového vypínače .....	46
	■ Nástěnná vnitřní jednotka .....	46
	■ Stacionární vnitřní jednotka s integrovaným zásobníkem teplé vody .	47
<b>11. Co je třeba dělat?</b>	V místnostech je příliš chladno .....	49
	V místnostech je příliš teplo .....	49
	Není teplá voda .....	50
	Teplá voda je příliš horká .....	50
	Zobrazí se „ <b>Varování</b> “ .....	50
	Zobrazí se „ <b>Porucha</b> “ .....	50
	Zobrazí se „ <b>Externí zapojení</b> “ .....	50
	Zobrazí se  a „ <b>Údržba</b> “ .....	51
	Zobrazí se „ <b>Zablokovaná obsluha</b> “ .....	51
<b>12. Preventivní údržba</b>	Čištění .....	52
	Inspekce a údržba .....	52
	■ Zásobník teplé vody .....	52
	■ Pojistný přetlakový ventil (zásobník TUV) .....	52
	■ Filtr pitné vody (je-li k dispozici) .....	53
	Poškozené připojovací kabely .....	53
<b>13. Příloha</b>	Přehled „ <b>Hlavní nabídka</b> “ .....	54
	Upozornění k likvidaci .....	57
	■ Likvidace obalu .....	57
	■ Definitivní odstavení z provozu a likvidace topného zařízení .....	57
<b>14. Seznam hesel</b>	.....	58



## Ochranné pásmo

Vaše venkovní jednotka obsahuje snadno zápalné chladivo pojistné skupiny A3 podle normy ISO 817 a normy ANSI/ASHRAE standard 34.

Proto je v bezprostřední blízkosti venkovní jednotky vymezeno ochranné pásmo, ve kterém platí zvláštní požadavky.

### Upozornění

*Bezpodmínečně dodržujte požadavky na ochranné pásmo.*

Uvnitř ochranného pásma nesmí být nebo vzniknout tyto skutečnosti:

- Stavební otvory, např. okna, dveře, světelné šachty, okna v plochých střeších nebo jiné otvory
- Otvory venkovního a odpadního vzduchu technických vzduchových zařízení
- Hranice pozemků, sousední nemovitosti, chodníky a příjezdové cesty
- Čerpací šachty, vstupy do veřejné kanalizace, odtokové kanálky a šachty atd.
- Ostatní propadliny, žláby, prohlubně, šachty
- Elektrické domovní přípojky
- Elektrická zařízení, zásuvky, lampy, spínače světel
- Střešní laviny

V ochranném pásmu nesmíte instalovat žádné zápalné zdroje:

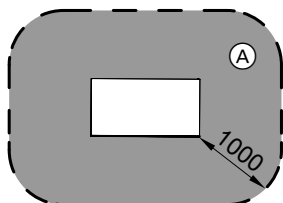
- Otevřený plamen nebo těleso hořáku
- Grily
- Nástroje s výbojem jiskry
- Elektrické přístroje se zápalným zdrojem, mobilní koncová zařízení s integrovaným akumulátorem (např. mobilní telefony, fitness-hodinky atd.).
- Předměty s teplotou nad 360 °C

### Upozornění

*Příslušné ochranné pásmo je závislé na okolí venkovní jednotky.*

- Níže uvedená ochranná pásma jsou určena pro montáž na podlahu. Tato ochranná pásma platí také pro všechny ostatní druhy montáže.
- Při montáži na stěnu platí výše uvedené požadavky také v oblasti **pod** venkovní jednotkou až k podlaze.

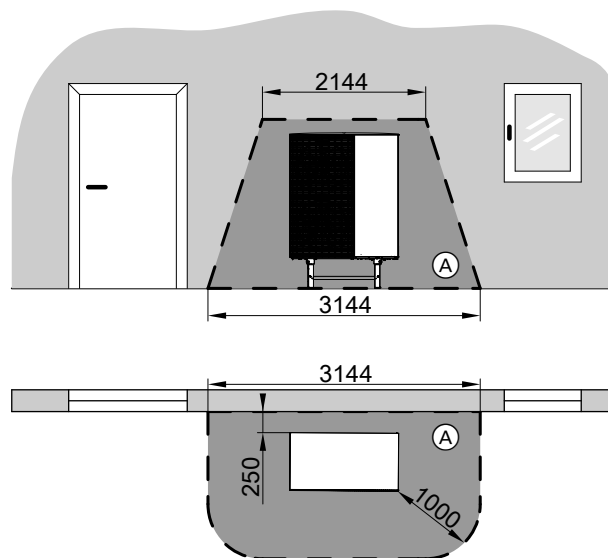
### Volná instalace venkovní jednotky



Obr. 1

Ⓐ Ochranné pásmo

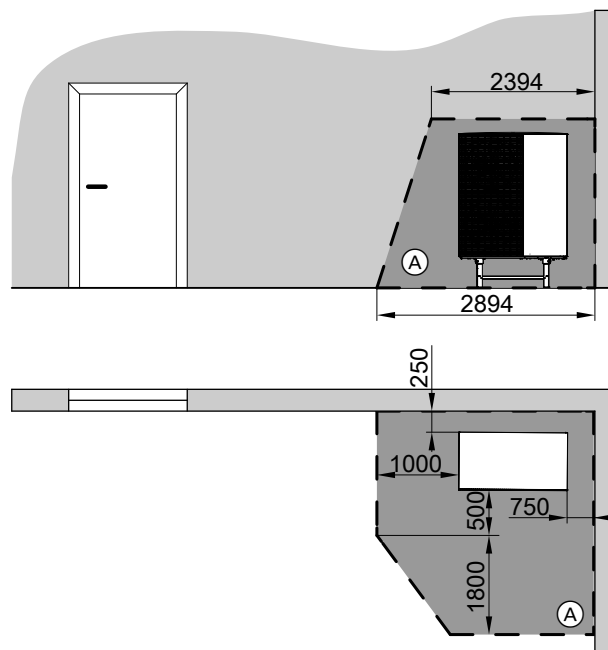
### Instalace venkovní jednotky před venkovní stěnou



Obr. 2

Ⓐ Ochranné pásmo

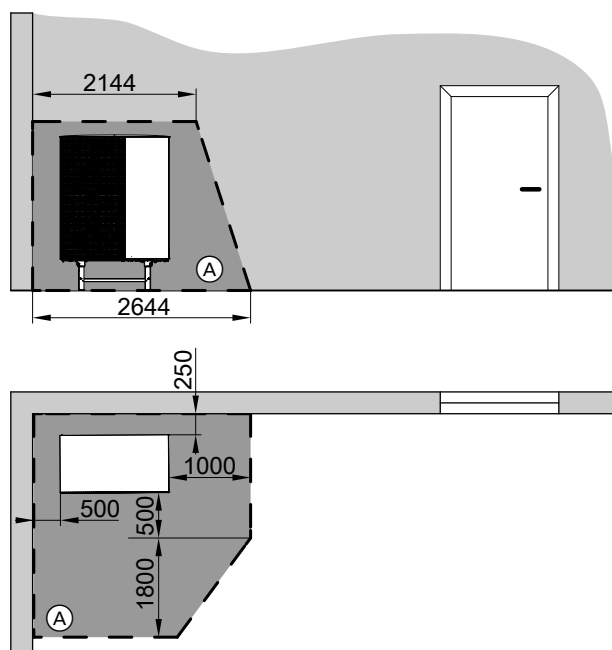
### Instalace venkovní jednotky do rohu vpravo



Obr. 3

Ⓐ Ochranné pásmo

#### Instalace venkovní jednotky do rohu vlevo



Obr. 4

Ⓐ Ochranné pásmo

## Záruka

Výrobce neručí za ušlý zisk, nerealizované úspory, bezprostřední nebo nikoli bezprostřední následné škody, které vyplynou z používání rozhraní WiFi nebo příslušných internetových servisů, zabudovaných do zařízení. Výrobce rovněž tak neručí za škody při nepřiměřeném použití.

Ručení je omezeno na typickou škodu v případě mírně nedbalého porušení některé z hlavních smluvních povinností, jejímž naplněním je řádné uskutečnění smlouvy teprve umožněno.










Omezení ručení nemá uplatnění, pokud byla škoda způsobena záměrně nebo hrubou nedbalostí nebo pokud existuje nutné ručení v souladu se zákonem o ručení za výrobek.

Platí obecné prodejní podmínky firmy Viessmann, které už jsou obsaženy v aktuálních cenících Viessmann.





Při použití aplikace Viessmann platí příslušné předpisy o ochraně údajů a podmínky používání. Oznámení Push a e-mail jsou službami poskytovatelů sítí, za něž firma Viessmann neručí. V tomto případě platí obchodní podmínky příslušného provozovatele sítě.

## Symbole

### Symbole v tomto návodu

Symbol	Význam
	Odkaz na jiný dokument s podrobnými informacemi
	Pracovní krok ve vyobrazeních: Číslování odpovídá pořadí kroků pracovního procesu.
	Výstraha před věcnými škodami a škodami na životním prostředí
	Prostor vedoucí napětí
	Obzvláště dodržovat.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Součástka musí slyšitelně zapadnout. nebo</li> <li>▪ Akustický signál</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Nasadte novou součástku. nebo</li> <li>▪ Ve spojení s nástrojem: Vyčistěte topnou plochu.</li> </ul>
	Součástku odborně zlikvidujte.
	Součástku odevzdejte na vhodném sběrném místě. Součástku <b>nelikvidujte</b> v domovním odpadu.

### Symbole na tepelném čerpadle

Symbol	Význam
	Varování před hořlavými látkami (ISO 7010 - W021)
	Dodržujte příručku obsluhy (ISO 7000 - 0790)
	Dodržujte návod k použití/návod k obsluze (ISO 7000 - 1641)
	Indikace servisu: Vyhledejte v příručce obsluhy (ISO 7000 - 1659)

## Stanovený rozsah použití

Přístroj se smí podle zamýšleného používání instalovat a provozovat v uzavřených topných systémech dle ČSN EN 12828 se zohledněním příslušných montážních, servisních návodů a návodu k použití.

V závislosti na provedení se smí přístroj používat výhradně pro tyto účely:

- Vytápění místností
- Chlazení místností
- Ohřev pitné vody

Při použití dodatečných součástí a příslušenství je možné rozsah funkcí rozšířit.

Použití ve shodě s ustanovením předpokládá, že byla provedena pevná instalace ve spojení se schválenými součástmi specifickými pro zařízení.

Komerční nebo průmyslové použití k jinému účelu než pro vytápění/chlazení místností nebo k ohřevu pitné vody platí jako použití odporující stanovenému účelu použití.

Nesprávné použití přístroje resp. neodborná obsluha (např. otevřením přístroje provozovatelem zařízení) je zakázáno a vede k vyloučení ze záruky. Chybné použití je také tehdy, pokud jsou součásti topného systému pozměněny v jejich funkci ve shodě s ustanovením.

#### Upozornění

Zařízení je určeno výhradně pro použití v domácnostech nebo k podobnému účelu, tzn., že je mohou bezpečně obsluhovat i nezaškolené osoby.

### Informace o výrobku

Vaše tepelné čerpadlo vzduch/voda se skládá z jedné vnitřní jednotky a jedné venkovní jednotky.

Vnitřní jednotka včetně regulace tepelného čerpadla se nachází v budově a přenáší teplo do topného zařízení.

Venkovní jednotka je instalována vně budovy nebo venku na budově. Ve venkovní jednotce se získává teplo z okolního vzduchu.

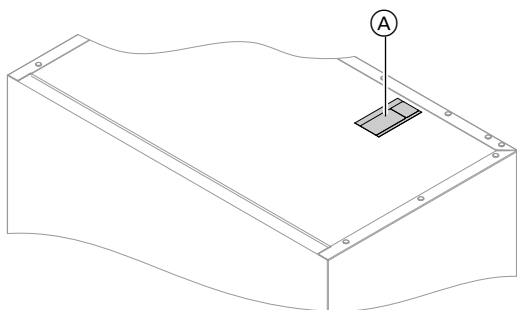
K tomu nasává ventilátor okolní vzduch výměníkem tepla (výparníkem). Ve výparníku je tepelná energie tohoto okolního vzduchu předávána chladicímu okruhu. Zde jsou vytvářeny potřebné teploty pro vytápění místností a ohřev pitné vody.

Za účelem chlazení místností pracuje chladicí okruh obráceném provozu. Vaším místnostem je odebíráno teplo a přes výparník je odevzdáváno okolnímu vzduchu.

Jako pohon pro chladicí okruh slouží kompresor. Kompresor potřebuje v porovnání s tepelnou energií získanou ze vzduchu jen malý podíl elektrického proudu. Tento proud je často vaším elektrorozvodným podnikem poskytován za příznivější sazbu.

V závislosti na podmínkách sazby a síťové přípojce může váš elektrorozvodný podnik krátkodobě přerušit napájení tepelného čerpadla elektrickou energií (blokování ERP), např. v případě vysokého vytížení sítě. Při blokování ERP může průtokový ohříváč topné vody zabudovaný ve vnitřní jednotce převzít zásobování budovy teplem. Tento průtokový ohříváč topné vody se pak automaticky zapíná také tehdy, pokud není dostatečný topný výkon tepelného čerpadla nebo pokud došlo k poruše tepelného čerpadla.

### Typový štítek



Obr. 5

Ⓐ Typový štítek a QR kód k registraci přístroje

**QR kód s označením „i“** obsahuje přístupové údaje k registračnímu portálu a k portálu s informacemi o výrobku. Prostřednictvím QR kódu se lze např. dotázat na 16-místné výrobní číslo.

### Regulace tepelného čerpadla

Regulace tepelného čerpadla je integrovaná ve vnitřní jednotce a reguluje všechny funkce vašeho zařízení. Regulace se obsluhuje 7 palcovým dotykovým displejem.

V regulaci tepelného čerpadla jsou integrovány komunikační moduly pro tyto funkce:

- Spojení s Wi-Fi routerem, např. pro dálkové ovládání přes internetu pomocí aplikace
- Přímé WiFi spojení s mobilním koncovým zařízením („Access Point“)

- Přenos dat pomocí mobilní telefonní sítě
- Připojení bezdrátového příslušenství, např. dálkového ovládání

## Informace o výrobku (pokračování)

### Přípustné teploty prostředí v místě instalace



#### Pozor

Mimo uvedené teplotní rozsahy může popř. docházet k poruchám na zařízení. Ujistěte se, že je na místě instalace dodržován uvedený teplotní rozsah.

K zabránění poruch činnosti zajistěte teplotu prostředí v rozsahu 0 °C až +35 °C.

### Meze venkovní teploty

Tepelná čerpadla vzduch/voda využívají jako zdroj tepla venkovní vzduch. Provoz je efektivní jen v rámci určitých mezí venkovní teploty:

#### ▪ Vytápění místností

-20 až 40 °C

#### ▪ Chlazení místností

10 až 45 °C

Pokud dojde k překročení horní teplotní meze nebo poklesu pod dolní teplotní mez, je venkovní jednotka mimo provoz. Na regulaci tepelného čerpadla obdržíte příslušné hlášení.

K pokrytí potřeby tepla k vytápění místností a přípravě teplé vody také mimo uvedený teplotní rozsah, zapne regulace tepelného čerpadla v případě potřeby automaticky průtokový ohříváč topné vody.

Pokud se venkovní teplota opět nachází v rozsahu teplotních mezí, je tepelné čerpadlo automaticky opět připraveno k provozu.

### Ochranné pásmo

Vaše venkovní jednotka obsahuje snadno zápalné chladivo pojistné skupiny A3 podle normy ISO 817 a normy ANSI/ASHRAE standard 34.

V bezprostřední blízkosti venkovní jednotky je definováno ochranné pásmo, ve kterém platí speciální požadavky: viz strana 9.

### Servisní odkaz

Servisní odkaz vám nabízí digitální podporu na bázi internetu, ve které jsou automaticky zvolené informace přenášeny do servisní centrály Viessmann, např. provozní data zařízení nebo hlášení o poruchách. Informace o ochraně dat viz „[viessmann.com/servicelink](http://viessmann.com/servicelink)“.

Pomocí servisního odkazu je zaručeno přenášení dat po dobu 5 let od instalace přístroje. Následující použití servisního odkazu zůstává vyhrazeno.

### Bezdrátové zařízení Low-Power

Bezdrátové zařízení Low-Power je bezdrátové spojení k přenosu dat, např. pomocí dálkového ovládání.

Váš topenář může váš zdroj tepla spojit pomocí bezdrátového zařízení Low-Power s příslušenstvím Viessmann.

### Informace o licenci

Tento výrobek obsahuje cizí software včetně softwaru třetích součástí („Third-party Components“). Při dodržování příslušných licenčních podmínek k jste oprávněni k užívání tohoto cizího software.

- Informace o licenci pro obslužnou jednotku: viz strana 41.
- Informace o licenci pro integrovaný komunikační modul TCU201: viz strana 41.
- Informace o licenci pro integrovaný komunikační modul TCU300: viz strana 43.

### První uvedení do provozu

První uvedení do provozu a přizpůsobení regulace tepelného čerpadla místním a stavebním podmínkám a poučení správné obsluhy, musí provést specializovaná topenářská firma.

#### **Upozornění**

*V tomto návodu k použití jsou popsány i funkce, které jsou k dispozici jen u některých typů tepelných čerpadel nebo v rámci příslušenství. Tyto funkce nejsou zvlášť označeny.*

*Při dotazech týkajících se rozsahu funkcí a příslušenství vašeho tepelného čerpadla a topného zařízení se obraťte na specializovanou firmu.*

### Vaše zařízení je předem nastaveno

Vaše tepelné čerpadlo je předem nastaveno z výroby a tedy připraveno k tomuto provozu.

#### **Vytápění/chlazení místností**

- Vaše místnosti jsou v době od **06:00 do 22:00 hod.** vytápěny na 20 °C „**pož. teplota místnosti**“ (standardní teplota místnosti).
- Pokud je k dispozici samostatný akumulční zásobník, pak je tento akumulční zásobník ohříván.

#### **Příprava teplé vody**

- Teplá voda je ve všech dnech v době od **05:30 do 22:00 hod.** ohřívána na 50 °C „**požadovaná teplota teplé vody**“.
- Příp. stávající cirkulační čerpadlo je vypnuté.
- Průtokový ohřivač topné vody zabudovaný ve vnitřní jednotce se může v případě potřeby zapnout k ohřevu pitné vody.

#### **Ochrana před mrazem**

- Ochrana vašeho tepelného čerpadla, zásobníku teplé vody a příp. samostatného akumulčního zásobníku před mrazem je zajištěna.

#### **Upozornění**

*Při venkovních teplotách nižších než -20 °C a v případě poruchy tepelného čerpadla se na ochranu zařízení před mrazem zapne jen průtokový ohřivač topné vody zabudovaný ve vnitřní jednotce.*

#### **Přepínání letního a zimního času**

- Tato změna nastavení probíhá automaticky.

#### **Datum a čas**

- Datum a hodinový čas nastavila vaše odborná firma.

Veškerá nastavení můžete podle vašeho přání kdykoliv individuálně změnit.

#### **Výpadek proudu**

*Při výpadku proudu zůstanou všechna nastavení zachována.*

### Užitečné rady k úspoře energie

#### **Úspora energie při vytápění místností**

- Místnosti nepřetápějte. Každý stupeň, o který je pokojová teplota nižší, vám ušetří až 6 % nákladů na topení.  
Nenastavujte standardní teplotu místnosti („**Požad. tepl. místnosti**“) výše než 20 °C: viz strana. 26.
- Vytápějte své místnosti v noci nebo pokud jste pravidelně mimo dům na redukovanou teplotu (netýká se podlahového vytápění). Nastavte za tím účelem časový program pro vytápění místnosti („**Čas. program**“): Viz strana 27.
- Nastavte topnou charakteristiku tak, aby vaše místnosti byly po celý rok vytápěny na vaši komfortní teplotu: viz strana 27.

- Pro vypnutí nepotřebných funkcí (anpř. vytápění místností v létě) nastavte provozní program „**Vypínací provoz**“ pro příslušné topné okruhy: viz strana 26.
- Chystáte-li se odcestovat, nastavte „**prázdninový program**“: viz strana 30.  
Po dobu vaší nepřítomnosti bude teplota místností snížena a příprava teplé vody vypnuta.

## Užitečné rady k úspoře energie (pokračování)

### Úspora energie při přípravě teplé vody


- Ohřívejte teplou vodu v noci nebo při pravidelné nepřítomnosti na nižší teplotu. Nastavte za tímto účelem časový program pro přípravu teplé vody: viz strana 31.
- Zapněte cirkulaci teplé vody jen v časových intervalech, v nichž pravidelně odebíráte teplou vodu. Nastavte za tímto účelem časový program pro cirkulační čerpadlo: viz strana 32.

### Použití přebytku proudu (Smart Grid)

Ve svém topném zařízení využijte bezplatných a levných přebytků proudu elektrorozvodného podniku. K použití této funkce kontaktujte svou specializovanou firmu.

## Užitečné rady pro vyšší komfort

### Útulnější prostory

- Nastavte si komfortní teplotu: viz strana 26.
- Nastavte časový program pro vaše topné/chladicí okruhy tak, aby vaše komfortní teplota byla automaticky docílena, pokud jste doma: viz strana 27.
- Nastavte topnou charakteristiku tak, aby vaše místnosti byly po celý rok vytápěny na vaši komfortní teplotu: viz strana 27.
- Pokud krátkodobě potřebujete prodlouženou topnou/chladicí fázi, nastavte funkci „**Delší teplo**“: viz strana 28.  
Příklad:  
Pozdě večer nastaví časový program redukovanou teplotu místnosti. Vaše návštěva se zdrží déle.
- Pokud jste v bytě přítomni déle než je zvykem, nastavte funkci „**Prázdniny doma**“ : viz strana 28.  
Příklad:  
Ve sváteční den jste celý den doma nebo vaše děti mají prázdniny.

### Příprava teplé vody podle potřeby

- Nastavte časový program přípravy teplé vody tak, abyste měli podle svých zvyklostí k dispozici vždy dostatek teplé vody: viz strana 31.  
Příklad:  
Potřebujete ráno více teplé vody než přes den.
- Nastavte časový program cirkulačního čerpadla tak, abyste měli v časech častějšího odběru teplé vody v kohoutcích teplou vodu vždy ihned k dispozici: viz strana 32.
- Pokud krátkodobě potřebujete vyšší teplotu teplé vody, nastavte funkci „**Jednorázová příprava teplé vody mimo časový program**“: viz strana 32.

## Provoz se sníženým hlukem

Snižte hlučnost svého tepelného čerpadla vzduch/voda, například v noci.

Nastavte za tímto účelem časový program pro provoz se sníženým hlukem: viz strana 34.

### Základy obsluhy

#### Dotykový displej

Všechna nastavení Vašeho zařízení můžete provádět centrálně na obslužné jednotce.

Obslužná jednotka je vybavena **dotykovým displejem**. Pro nastavení a dotazování stiskněte odpovídající spínací plochy.

#### Indikace stavu pomocí Lightguide

V závislosti na zdroji tepla se během provozu na spodním nebo na horním okraji obslužné jednotky zobrazí svítící pruh (Lightguide).

Význam indikace:

- Lightguide pulzuje pomalu:  
Displej se nachází v pohotovostním stavu.
- Lightguide trvale svítí:  
Ovládáte regulaci. Každé zadání se potvrdí krátkým blikáním Lightguidu.
- Lightguide bliká rychle:  
V zařízení se vyskytla porucha.

#### Upozornění

Můžete vypnout Lightguide. Viz strana 36.

### Indikace na displeji

#### Indikace Standby

Po delší přestávce obsluhy přepíná indikace nejprve na **Indikaci Standby**.

Za několik málo minut se vypne osvětlení displeje.

#### Základní zobrazení

V základních zobrazeních jsou vám k dispozici nejdůležitější nastavení a dotazy.

Pomocí tlačítek ◀▶ můžete volit mezi těmito základními zobrazeními:

- Klima místnosti
- Teplá voda

- Energetický cockpit
- Oblíbené
- Přehled systému

Další informace k základnímu zobrazení: viz od strany 23.

#### Domovská obrazovka

Po zapnutí regulace se zobrazí domovská obrazovka. Ve stavu při dodání se domovská obrazovka zobrazí jako základní zobrazení „**Klima místnosti**“. Jako domovskou obrazovku můžete stanovit jiné základní zobrazení: viz strana 38.

#### Upozornění

Obsluhu pro domovskou obrazovku můžete zablokovat: viz strana 35.

V tom případě nebudete moci provádět nastavení ani na domovské obrazovce, ani v hlavní nabídce.

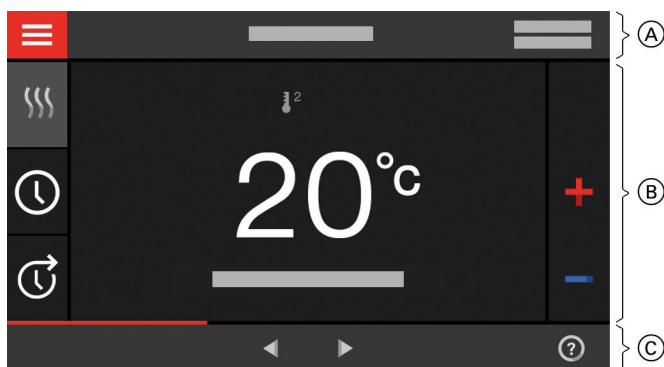
Zobrazí se „**Zablok. obsluha**“.

Domovskou obrazovku vyvoláte následovně:

- Indikátor pohotovostního stavu je aktivní:  
Dotkněte se někde displeje.
- Nacházíte se v „**Hlavní nabídce**“:  
Dotkněte se 🏠.



## Spínací plochy a symboly



Obr. 6

- (A) Řádek nabídky funkcí
- (B) Funkční oblast
- (C) Navigační prostor

## Spínací plochy a symboly v řádku nabídky funkcí (A)

**☰** Vyvoláte položku „**HI. nabídka**“.  
 „**Topný okruh ...**“ Zvolíte topný/chladicí okruh.  
**Upozornění**  
*Volba je k dispozici jen tehdy, pokud vaše topné zařízení obsahuje několik topných/chladicích okruhů.*

**Systémová data:**

- Datum
- Čas

**Rozhraní:**

- Žádný přenos dat
- Bez WiFi spojení
- Navazování spojení
- Porucha komunikace
- Spojení WiFi je v činnosti: Velmi nízká kvalita příjmu
- Spojení WiFi je v činnosti: Nízká kvalita příjmu
- Spojení WiFi je v činnosti: Střední kvalita příjmu
- Spojení WiFi je v činnosti: Vysoká kvalita příjmu

## Spínací plochy a symboly ve funkční oblasti (B)

Spínací plochy v základních zobrazeních: viz od strany 23.

**Upozornění**

*Symboly nejsou zobrazeny trvale, ale v závislosti na provedení topného zařízení a jeho provozním stavu.*

**Symboly**

- Ochrana před mrazem je aktivní.
- Nastavení/přestavení časového programu
- Delší teplo.
- Vytápění místností na redukovanou teplotu
- Vytápění na standardní teplotu
- Vytápění místností na komfortní teplotu místnosti
- Chlazení místností na standardní teplotu místnosti
- Chlazení místností na komfortní teplotu místnosti

- Prázd. program je zapnutý.
- Program Prázdniny doma je zapnutý.
- Chlazení místností je v činnosti.
- Vytápění místností je v činnosti.










Provozní programy pro vytápění místností, chlazení místností a přípravu teplé vody: viz strana 19.

- Vyp. provoz příslušného topného/chladicího okruhu
- Vytápění
- Chlazení
- Příprava teplé vody

**Hlášení:** viz strana 45.

- „**Stav**“
- „**Varování**“
- „**Informace**“
- „**Poruchy**“
- „**Údržby**“

## Spínací plochy a symboly ve funkčním navigačním prostoru ©

-  Dostanete se zpět na domovskou obrazovku.
-  V nabídce se vrátíte o jeden krok zpět.  
Nebo  
Předčasně ukončíte započaté nastavení.
-  WiFi je vypnutý: viz strana 38.
-  Potvrdíte změnu.
-  Provedete změnu v nabídce.
-  Vyvoláte text nápovědy.
-  Vyvoláte hlášení.
-  Vyvoláte požadovaný časový úsek pro energetickou bilanci.  
Další informace: viz strana 24.
-  Listujete v nabídce.  
Nebo  
Přepínáte k dalším základním zobrazením, např. k „Přehledu systému“.





**Upozornění**

*Pokud se v navigačním prostoru zobrazí „DEMO“, neprobíhá vytápění místností, žádná příprava teplé vody a žádná ochrana před mrazem.*












## Přehled „Hlavní nabídky“

V „**hlavní nabídce**“ můžete provést a vyvolat **všechna** nastavení z rozsahu funkcí regulace.

„**Hlavní nabídku**“ vyvoláte následovně:

- Při aktivním spořiči displeje:  
Dotkněte se někde displeje a poté klikněte na .
- Nacházíte se na domovské obrazovce:  
Dotkněte se .
- Nacházíte-li se v některé z nabídek:  
Dotkněte se  a poté .

## K dispozici máte nabídky v „hlavní nabídce“

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li> „<b>Zapnutí/vypnutí</b>“<br/>Zapněte nebo vypněte tepelné čerpadlo: viz strana 46.</li> <li> „<b>Klima místností</b>“<br/>Pro další nastavení k vytápění/chlazení místností, např. požadované teploty.<br/>Další informace: viz strana 26.</li> <li> „<b>Teplá voda</b>“<br/>Pro nastavení k přípravě teplé vody, např. „<b>Požadovaná teplota teplé vody</b>“<br/>Další informace: viz strana 31.</li> <li> „<b>Nastavení</b>“<br/>Např.  Nastavení obrazovky<br/>Další informace: viz strana 35.</li> <li> „<b>Informace</b>“<br/>K dotazování na provozní data<br/>Další informace: viz strana 41.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li> „<b>Prázdninový program</b>“<br/>Funkce úspory energie „<b>Prázdninový program</b>“<br/>Další informace: viz strana 29.</li> <li> „<b>Prázdniny doma</b>“<br/>Funkce „<b>Prázdniny doma</b>“<br/>Další informace: viz strana 29.</li> <li> „<b>Seznamy hlášení</b>“<br/>K vyvolání všech hlášení<br/>Další informace o hlášeních: viz od strany 44.</li> <li> „<b>Servis</b>“<br/><b>Pouze</b> pro odborné pracovníky</li> <li> „<b>Rozšířená nabídka</b>“<br/>Ke zpracování dalších nastavení z rozsahu funkcí regulací tepelných čerpadel, např. Nouzový provoz<br/>Další informace: viz strana 34.</li> </ul> <p>Přehled nabídky těchto funkcí najdete na straně 54.</p> |
|---|--|

## Provozní program

### Provozní programy pro vytápění místností, chlazení místností a přípravu teplé vody

Provozní programy pro vytápění místností, chlazení místností a přípravu teplé vody můžete nastavit nezávisle na sobě.

Symbol	Provozní program	Funkce
<b>Vytápění místností/chlazení místností</b>		
☰	„Vytápění“	Místnosti/prostory zvoleného topného/chladičího okruhu jsou vytápěny podle zadané požadované teploty místnosti nebo podle výstupní teploty a časového programu: viz kapitola „Vytápění/chlazení místností“.
✱	„Chlazení“	Místnosti/prostory zvoleného topného/chladičího okruhu jsou chlazeny podle zadané požadované teploty místnosti nebo podle výstupní teploty a časového programu: viz kapitola „Vytápění/chlazení místností“.
☰*	„Vytápění/chlazení“	Místnosti napojené na zvolený topný/chladičí okruh jsou vytápěny/chlazeny podle zadané požadované teploty místnosti a nastaveného časového programu: viz kapitola „Vytápění/chlazení místností“.
⏻	„Vypínací provoz“	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Bez vytápění místností/chlazení místností</li> <li>▪ Ochrana zdroje tepla před mrazem je aktivní.</li> </ul>
<b>Příprava teplé vody</b>		
⏻	„Teplá voda“ „ZAP“	Teplá voda je ohřívána na zadanou teplotu teplé vody a podle nastaveného časového programu: viz kapitola „Příprava teplé vody“.
⏻	„Teplá voda“ „VYP“	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Žádná příprava teplé vody</li> <li>▪ Ochrana zásobníku teplé vody před mrazem je aktivní.</li> </ul>

### Zvláštní provozní programy a funkce

#### ▪ „Vysuš potěru“

Tuto funkci aktivuje specializovaná firma. Mazanina bude v závislosti na stavebním materiálu vysoušena podle pevně stanoveného časového programu (profil závislosti teploty na čase). Vaše nastavení pro vytápění místností nebudou v době vysoušení podlahové mazaniny účinná (max. 32 dní). Příprava teplé vody je vypnutá. Tuto funkci „**Vysuš potěru**“ může změnit nebo vypnout vaše specializovaná firma.

#### ▪ „Externí zapojení“

Provozní program, který je nastaven na regulaci, byl přepnut externím spínačem, např. rozšíření EM-EA1 (elektronický modul DIO). Jakmile je aktivní externí zapojení, nemůžete provozní program měnit přes regulaci.

#### ▪ „Prog. prázdniny“: viz strana 30.

#### ▪ „Prázdniny doma“: viz strana 29.

#### **Upozornění**

*Zvláštní provozní programy a funkce se zobrazují střídavě s teplotou místnosti nebo teplotou přívodní větve tepelného čerpadla.*

*V hlavní nabídce se můžete v položce „**Informace**“ dotazovat na nastavený provozní program: viz strana 41.*

### Postup při nastavování časového programu

Dále bude vysvětlen postup při nastavování časového programu. Zvláštnosti jednotlivých časových programů viz příslušné kapitoly.

Časový program můžete nastavit pro následující funkce:

- Vytápění/chlazení místností: viz strana 26.
- Příprava teplé vody: viz strana 31.

- Cirkulační čerpadlo na teplou vodu: viz strana 32.
- Provoz se sníženým hlukem: viz strana 34.

## Časový program a časové fáze

V časových programech máte možnost určit, jak se má vaše tepelné čerpadlo v určitý čas chovat. Proto rozdělíte den na úseky nazývané **časové fáze**. Během a mimo tyto časové fáze se zařízení chová různě, podle níže uvedené tabulky.

### Časový program můžete nastavit pro následující funkce:

Funkce	Během časové fáze	Mimo časovou fázi
Vytápění místností	Vaše místnosti jsou vytápěny na standardní teplotu místnosti nebo komfortní teplotu místnosti.	Vaše místnosti jsou vytápěny na redukovanou teplotu.
Chlazení místností	Vaše místnosti jsou ochlazovány na standardní teplotu místnosti nebo komfortní teplotu místnosti.	Vaše místnosti nejsou ochlazovány.
Příprava teplé vody	Příprava teplé vody je nastavena. Pitná voda v zásobníku teplé vody se ohřeje na požadovanou teplotu teplé vody.	Příprava teplé vody je vypnutá.
Cirkulační čerpadlo	Cirkulační čerpadlo je zapnuté.	Cirkulační čerpadlo je vypnuté.
Provoz se sníženým hlukem	Otáčky ventilátoru a kompresoru jsou omezené.	Maximální otáčky ventilátoru a kompresoru jsou uvolněné.

- Časové programy můžete nastavit zcela **individuálně**: pro všechny dny v týdnu stejně, nebo pro každý den jinak.
- V hlavní nabídce se můžete v položce ⓘ „**Informace**“ dotazovat na časové programy: viz od strany 40.

## Nastavení časových fází

Vysvětlení postupu na příkladu vytápění místností pro topný/chladicí okruh 1.

V každém „**časovém programu**“ můžete nastavit až na 4 časové fáze.


Pro každou časovou fázi musíte nastavit dobu spuštění „**začátek**“ a dobu ukončení „**konec**“.

### Příklad:


„**Časový program**“ pro den v týdnu „**Pondělí**“ pro Top./chl. okruh 1


- Časová fáze 1:  
06:45 až 12:00 hod. se standardní teplotou místnosti
  - Časová fáze 2:  
15:00 až 20:00 hod. s komfortní teplotou místnosti
- Mezi těmito časovými fázemi probíhá vytápění místností na redukovanou teplotu.

### Dotkněte se následující spínací plochy:

1. „**Top./chl. okruh 1**“  v řádku nabídky funkcí
2. ⓘ
3. „**Po**“


4. 

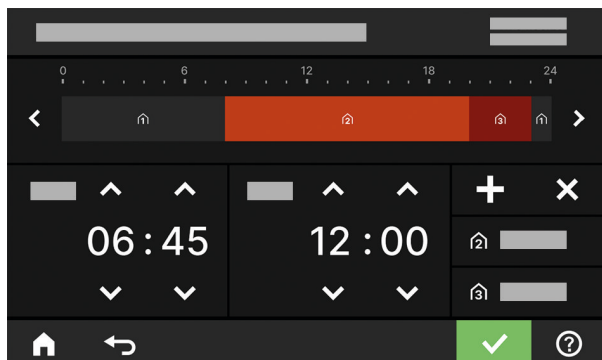
5.  Pro „**Začátek**“ a „**Konec**“ časové fáze 1. Pruh v časovém grafu bude přizpůsoben.

6.  „**Standardní**“ pro zvolení standardní teploty místnosti.


7.  K přidání časové fáze 2.

## Postup při nastavování časového programu (pokračování)

8.  Pro „Začátek“ a „Konec“ časové fáze 2.



Obr. 7

9.  „Komfort“ pro zvolení komfortní teploty místnosti.

10.  k potvrzení

11.  pro opuštění „časového programu“.

Sloupce v časovém grafu se přizpůsobí.

### Kopírování časového programu na jiné dny v týdnu

Vysvětlení postupu na příkladu vytápění místností pro topný/chladicí okruh 1.

#### Příklad:

Chcete přenést „časový program“ pro „pondělí“ na „čtvrtek“ a „pátek“.

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. „Top./chl. okruh 1“  v řádku nabídky funkcí

2. 

3. „Po“

4. 

5. „Čt“, „Pá“

6.  k potvrzení

7.  k opuštění časového programu.

### Změna časových fází

Vysvětlení postupu na příkladu vytápění místností pro topný/chladicí okruh 1.

#### Příklad:

Chcete pro den v týdnu „pondělí“ změnit počáteční dobu „začátek“ pro časovou fázi 2 na 19:00 hod.

Dotkněte se následující spínací plochy:


1. „Top./chl. okruh 1“  v řádku nabídky funkcí



2. 

3. „Po“

4. 

5.  Pro časovou fázi 2

6.  Pro počáteční dobu časové fáze 2. Pruh v časovém grafu bude přizpůsoben.

7.  „Standardní“ pro standardní teplotu místnosti nebo  
 „Komfort“ pro komfortní teplotu místnosti

8.  k potvrzení

9.  k opuštění časového programu.

### Vymazání časových fází

Vysvětlení postupu na příkladu vytápění místností pro topný/chladicí okruh 1.

#### Příklad:

Chcete pro pondělí vymazat časovou fázi 2.

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. „Top./chl. okruh 1“  v řádku nabídky funkcí

2. 

## Postup při nastavování časového programu (pokračování)

3. „Po“ pro požadovaný den
4. 
5.  pro časovou fázi 2
6.  pro vymazání časové fáze.
7.  k potvrzení
8.  k opuštění časového programu.

## Základní zobrazení „Klima místnosti“

V základním nastavení „Klima místnosti“ můžete provádět a dotazovat se na nejčastěji používaná nastavení pro vytápění a chlazení místností:

- + Zvýšíte hodnotu teploty místnosti.
- Snížíte hodnotu teploty místnosti.
- ☰ Pro top./chl. okruh nastavíte provozní program „Topení“.
- \* Pro top./chl. okruh nastavíte provozní program „Chlazení“.

- ☰\* Pro top./chl. okruh nastavíte provozní program „Topení/chlazení“.
- ⌂ Zapínáte nebo vypínáte funkci „Děle teplo“.
- 🕒 Vyvoláte „Časový program“ pro vytápění/chlazení místností.

Zobrazená teplota je pož. teplota místnosti aktuální časové fáze, např. 20 °C.

## Základní zobrazení „Teplá voda“

V základním nastavení „Teplá voda“ můžete provádět a dotazovat se na nejčastěji používaná nastavení pro přípravu teplé vody:

- + Zvýšíte hodnotu teploty teplé vody.
- Snížíte hodnotu teploty teplé vody.

- ⏸ Položku „Teplá voda“ nastavíte na „ZAP“.
- ⏸ Položku „Teplá voda“ nastavíte na „VYP“.
- 🕒 Vyvoláte „Čas.program“ pro přípravu teplé vody.
- 🔌 Zapnete nebo vypnete jednorázovou přípravu teplé vody.

## Základní zobrazení „Energetický cockpit“

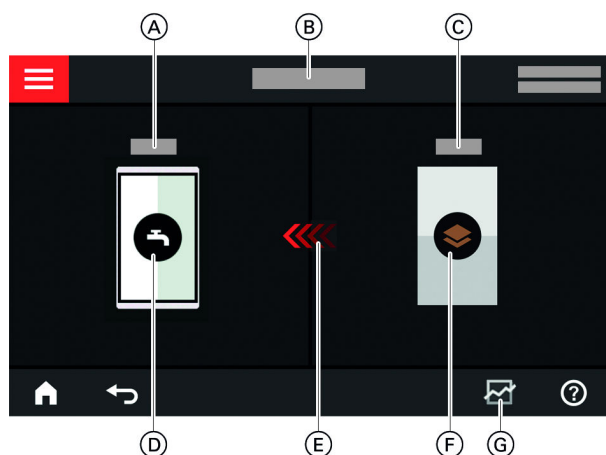
V položce „Energie cockpit“ získáte názorné informace o energetické situaci vašeho tepelného čerpadla.

Stávající součásti v zařízení budou graficky zobrazeny. Některé informace o součástech jsou rovněž zobrazeny v základní indikaci. Pro obdržení dalších informací klikněte na příslušnou vyobrazenou součást. Příslušné spínací plochy a symboly, které jsou k dispozici závisí na provedení zařízení.

Pokud položku Energie cockpit vyvoláte poprvé, zobrazí se hlášení.

- Pomocí ✓ hlášení potvrdíte. Zobrazí se Energie cockpit. Hlášení se při opětovném vyvolání přehledu spotřeby energie již znovu nezobrazí.
- Pomocí „Ukončit“ se hlášení uzavře. Zobrazí se Energie cockpit. Při dalším vyvolání přehledu spotřeby energie se hlášení zobrazí znovu.

- ⓐ Výstupní teplota tepelného čerpadla
- ⓑ Zásobník teplé vody
- ⓒ Ohřev zásobníku teplé vody tepelným čerpadlem je v činnosti.
- ⓓ Tepelné čerpadlo  
Dotažte se na provozní data tepelného čerpadla. Další informace: Viz kapitola „Dotazování na provozní data tepelného čerpadla“.
- ⓔ Energetická bilance  
Dotažte se na spotřebu proudu kompresoru a elektrického přídatného topení. Další informace: Viz kapitola „Dotazování na energetickou bilanci“.



Obr. 8

- ⓐ Teplota teplé vody
- ⓑ Energetický cockpit

### Základní zobrazení „Energetický cockpit“ (pokračování)

#### Dotazování na provozní data tepelného čerpadla

V základním zobrazení přehledu spotřeby energie najdete provozní data tepelného čerpadla.

**Dotkněte se následující spínací plochy:**

1.  Pro základní zobrazení „Energie cockpit“



3.  k volbě požadovaného dotazu

**Můžete se dotazovat na následující provozní údaje:**

- SCOP systému
  - Vyrobená tepelná energie
  - Spotřeba energie
- SCOP pro VYT
  - Vyrobená tepelná energie
  - Spotřeba energie
- SEER pro Chlaz.
  - Vyrobená tepelná energie
  - Spotřeba energie
- SCOP pro Teplá voda
  - Vyrobená tepelná energie
  - Spotřeba energie

- Spotřeba el. proudu kompresoru
  - Spotřeba el. proudu aktuálního měsíce
  - Spotřeba el. proudu posledního měsíce
  - Spotřeba el. proudu aktuálního roku
  - Spotřeba el. proudu posledního roku
- Spotřeba el. proudu elektrického přídatného vytápění
  - Spotřeba el. proudu aktuálního měsíce
  - Spotřeba el. proudu posledního měsíce
  - Spotřeba el. proudu aktuálního roku
  - Spotřeba el. proudu posledního roku

#### Upozornění

Zobrazené hodnoty spotřeby nejsou měřeny pomocí měřících přístrojů, ale jsou vypočteny. Výpočet se provádí se zohledněním stávajících součástí zařízení a také na základě uživatelského režimu např. doba chodu a vytížení.

Z důvodu parametrů specifických pro zařízení (např. instalační výška) může docházet k odchylkám mezi zobrazenými vypočtenými hodnotami a skutečnými hodnotami spotřeby.

Další odchylky jsou možné z důvodu sezónních podmínek životního prostředí a dalších faktorů. Zobrazení slouží k vizualizaci vyšších nebo nižších spotřeb v určitých srovnávacích obdobích.

Využití zobrazených hodnot spotřeby jako základ pro fakturaci není povoleno.


#### Dotazování na energetickou bilanci

V energetické bilanci si můžete graficky zobrazit spotřebu el. proudu vašeho tepelného čerpadla nebo vestavěného průtokového ohříváče topné vody po dobu volitelného časového úseku.

**Dotkněte se následující spínací plochy:**

1.  Pro základní zobrazení „Energie cockpit“



3. Volba:
- Spotřeba el. proudu kompresoru
  - Spotřeba el. proudu elektrického přídatného vytápění
4. Požadovaný časový úsek :
- Aktuální měsíc
  - Poslední měsíc
  - Aktuální rok
  - Minulý rok

### Základní zobrazení „Oblíbení“



V základním zobrazení „Oblíbení“ můžete vyvolat své oblíbené nabídky.

Do položky oblíbení můžete zařadit až maximálně 12 nabídek. Tuto volbu můžete kdykoliv změnit.

#### Označení nabídek jako oblíbené

**Dotkněte se následující spínací plochy:**

1.  Pro základní zobrazení „Oblíbení“

2.  Zobrazí se seznam volitelných nabídek.
3.  U všech požadovaných nabídek Volba se označí .
4.  k potvrzení



## Základní zobrazení „Přehled systému“

V závislosti na vybavení systému a provedených nastavení můžete v základním nastavení „**Přehled systému**“ vyvolat aktuální data systému:

- Tlak v zařízení
- Výstupní teplota tepelného čerpadla
- Venkovní teplota
- Výstupní teplota topného/chladicího okruhu
- Teplota teplé vody
- Stav připojení k internetu
- Servis, kontaktní údaje specializované firmy
- Licence Open Source

**Dotkněte se následující spínací plochy:**

1. ◀▶ pro základní zobrazení „**Přehled systému**“

### 2. Vyvolání dalších informací:

➤ Pro další data zařízení

Nebo

ⓘ pro vyvolání nabídky „**Informace**“.

### **Upozornění**

*Podrobnější možnosti dotazování na jednotlivá data zařízení najdete v kapitole „Přehled nabídky funkcí“.*

## Vytápění místností/chlazení místností

### Volba topného/chladicího okruhu

Ohřev/chlazení všech místností může být rozděleno na několik topných/chladicích okruhů, např. jeden topný/chladicí okruh pro váš byt a jeden topný/chladicí okruh pro vaši pracovnu.

V řádku nabídky funkcí se z výroby používají tato označení: „**Top./chl. okruh 1**“, „**Top./chl. okruh 2**“ atd. Tato označení můžete změnit: Viz kapitola „Zadání názvu pro topný/chladicí okruh“.

- Pokud vaše zařízení obsahuje několik topných/chladicích okruhů, zvolte v základním zobrazení „**Klima místnosti**“ pro všechna nastavení pro vytápění/chlazení místností nejprve topný/chladicí okruh, u kterého chcete provést změny.
- Pokud je k dispozici jen jeden topný/chladicí okruh, pak není tato možnost volby k dispozici.

Příklad: Zvolte topný/chladicí okruh 3.

**Dotkněte se následující spínací plochy:**

1. ◀▶ Pro základní zobrazení „**Klima místnosti**“
2. „**Top./chl. okruh 1**“ ▼ v řádku nabídky funkcí
3. Dotkněte se „**Top./chl. okruh 3**“.

### Nastavení teploty místnosti pro topný/chladicí okruh

Standardní teplota místnosti je teplota, při které se cítíte komfortně. Vaše místnosti jsou na tuto teplotu vytápěny nebo chlazeny vždy tehdy, pokud je v časovém programu aktivní časová fáze s teplotní úrovní „**Standardní**“.

Nastavení časového programu pro vytápění/chlazení místností: viz strana 27.

**Nastavení z výroby:**

#### Vytápění místností

- Standardní teplota místnosti: 20 °C
- Redukovaná teplota místnosti: 18 °C
- Komfortní teplota místnosti: 22 °C

#### Chlazení místností

- Standardní teplota místnosti: 24 °C
- Redukovaná teplota místnosti: 27 °C
- Komfortní teplota místnosti: 23 °C

### Nastavení teplotní úrovně vytápění/chlazení místností

**Dotkněte se následující spínací plochy:**

1. ◀▶ Pro základní zobrazení „**Klima místnosti**“
2. ▼ Pro požadovaný topný/chladicí okruh
3. + – pro požadovanou hodnotu příslušné teplotní úrovně:
  - 1) „**Redukovaná**“
  - 2) „**Standardní**“
  - 3) „**Komfort**“
4. ✓ k potvrzení

### Zapnutí nebo vypnutí vytápění/chlazení místností (provozní program)

Vysvětlení provozních programů: viz strana 19.

**Dotkněte se následující spínací plochy:**

1. ◀▶ Pro základní zobrazení „**Klima místnosti**“
2. ▼ Pro požadovaný topný/chladicí okruh
3. Zvolte ☺, ☼, ☽ nebo ☾.
  - ☺ Zapnete vytápění místností.
  - ☼ Zapnete chlazení místností.
  - ☽ Zapnete vytápění/chlazení místností.
  - ☾ Zapnete vypínací provoz. Vytápění a chlazení místností se vypne.
4. ✓ k potvrzení

## Časový program vytápění/chlazení místností

V časových programech pro vytápění a chlazení místností si nastavíte, ve kterých časových fázích budou vaše místnosti vytápěny nebo chlazeny na jakou teplotu.

### Nastavení časového programu

Nastavení z výroby: **Jedna** časová fáze od 06:00 do 22:00 hod pro všechny dny v týdnu s teplotní úrovní „Standardní“.

Nastavte časový program pro vytápění nebo chlazení místností.

Vysvětlení postupu na příkladu vytápění místností pro topný/chladicí okruh

**Dotkněte se následující spínací plochy:**

1. ◀▶ Pro základní zobrazení „Klima místnosti“
2. ▼ Pro požadovaný topný/chladicí okruh
3. ⌚
4. Požadovaný den v týdnu

5. ✎

6. Podle přání změny:

^ v pro změnu začátku a konce zvolené časové fáze

+ pro novou časovou fázi

x pro vymazání časové fáze

◀▶ k volbě časové fáze, pokud je nastaveno více časových fází.

#### Upozornění

Při nastavování mějte na paměti, že zařízení potřebuje určitou dobu, než místnosti vyhřeje na požadovanou teplotu.

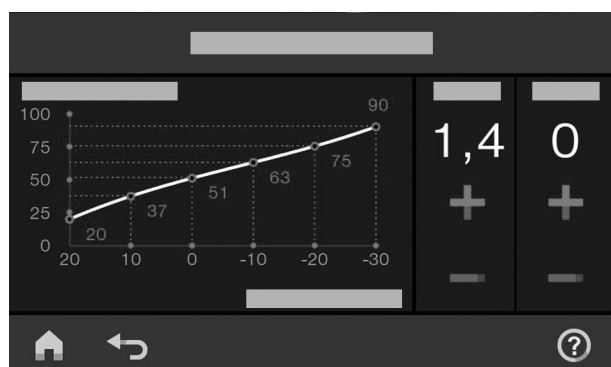
Další postup: viz strana 19.

### Nastavení topné charakteristiky

Aby byly vaše místnosti optimálně vytápěny při jakékoli venkovní teplotě, můžete přizpůsobit „Úroveň“ a „Sklon“ „Charakteristiky“. To ovlivní výstupní teplotu tepelného čerpadla.

#### Nastavení z výroby

	„Sklon“	„Úroveň“
Topná charakteristika	1,4	0



Obr. 9

Vysvětlení postupu na příkladu pro topný/chladicí okruh 1.

**Dotkněte se následující spínací plochy:**

1. ☰

2. ☰ „Klima místnosti“

3. Požadovaný topný/chladicí okruh, např. ⌚ „Top./chl. okruh 1“

4. ↙ „Topná charakteristika“

5. + - vždy pro požadovanou hodnotu „Sklonu“ nebo „Úrovně“  
Zobrazený graf vám názorně zobrazuje změnu „topné charakteristiky“.


6. ✓ k potvrzení

### Nastavení topné charakteristiky (pokračování)

#### Několik rad k nastavení „topné charakteristiky“

Chování teploty místnosti	Náprava
V místnostech je během chladného ročního období příliš chladno.	Nastavte „ <b>Sklon</b> “ na další vyšší hodnotu.
V místnostech je během chladného ročního období příliš teplo.	Nastavte „ <b>sklon</b> “ na nejbližší nižší hodnotu.
V místnostech je během přechodného a chladného ročního období příliš chladno.	Nastavte „ <b>úroveň</b> “ na vyšší hodnotu.
V místnostech je během přechodného a chladného ročního období příliš teplo.	Nastavte „ <b>úroveň</b> “ na nižší hodnotu.
V místnostech je během přechodného období příliš chladno, ale v chladném období dostatečně teplo.	Nastavte „ <b>sklon</b> “ na nejbližší nižší hodnotu a „ <b>úroveň</b> “ na vyšší hodnotu.
V místnostech je během přechodného období příliš teplo, ale v chladném období dostatečně teplo.	Nastavte „ <b>Sklon</b> “ na nejbližší vyšší hodnotu a „ <b>Úroveň</b> “ na nižší hodnotu.

### Přechodné přizpůsobení teploty místnosti


Pokud chcete teplotu místnosti přechodně přizpůsobit, nastavte funkci  „**Delší teplo**“. Tato funkce je **nezávislá** na časovém programu pro vytápění/chlazení místností.

- Místnosti se vytápí/chladí na teplotu naposledy aktivované časové fáze pro standardní teplotu místnosti nebo komfortní teplotu místnosti.
- Pokud vaše topenářská firma neprovedla přenastavení, je **nejprve** ohřáta teplá voda na nastavenou teplotu, dříve než začne vytápění/chlazení místností.
- Cirkulační čerpadlo se zapne (je-li součástí vašeho zařízení).

#### Zapnutí funkce „Delší teplo“

Dotkněte se následující spínací plochy:

1.  Pro požadovaný topný/chladicí okruh

2.  Nastaví se teplota naposledy aktivní časové fáze pro standardní teplotu místnosti nebo komfortní teplotu místnosti.

#### Vypnutí funkce „Delší teplo“


Funkce končí automaticky při přepnutí na další časovou fázi pro standardní teplotu místnosti nebo komfortní teplotu místnosti.

2. 

**K předčasnému ukončení funkce „Delší teplo“ se dotkněte těchto spínacích ploch:**

1.  Pro požadovaný topný/chladicí okruh

## Přizpůsobení teploty místnosti při prodloužené přítomnosti

Pokud jste přítomni jeden nebo více dní a nechcete změnit časový program, zvolte funkci „**Prázdniny doma**“ , např. o svátcích nebo když mají děti prázdniny.

Funkce „**Prázdniny doma**“  má následující účinek:

- Teplota místnosti v časových intervalech mezi nastavenými časovými fázemi se zvýší na požadovanou hodnotu první časové fáze: z redukováné teploty místnosti na standardní teplotu místnosti nebo komfortní teplotu místnosti.
- Pokud není před 00:00 hod. aktivní žádná časová fáze, vytápí se místnosti až k další aktivní časové fázi redukovánou teplotou místnosti.

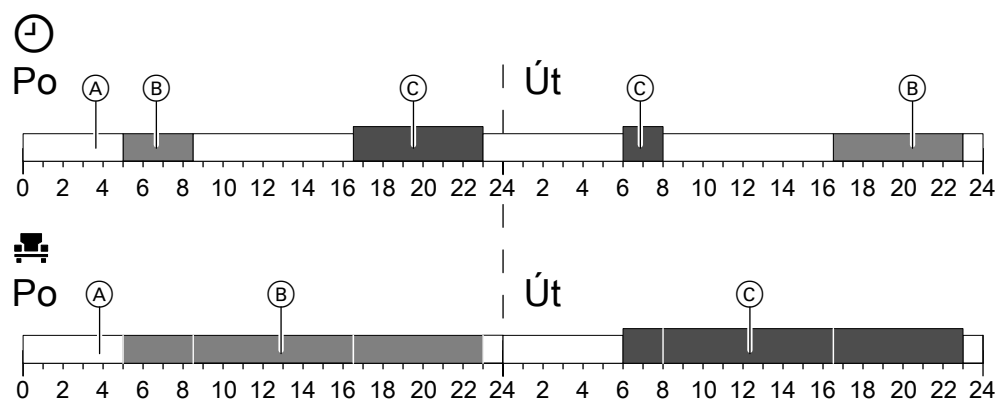
- Příprava teplé vody je aktivní.
- Funkce „**Prázdniny doma**“ začne a končí podle časů pro datum spuštění a ukončení.

### Upozornění


- *Dokud je zapnutá funkce „Prázdniny doma“, se zobrazí v základním zobrazení „Prázdniny doma“ a nastavené datum spuštění a ukončení.*
- *Pokud byl při prvním uvedení do provozu vaší specializovanou firmou nastaven „Rodinný dům“, převeze se funkce pro všechny topné/chladicí okruhy.*

### Příklad:

Pro dny v týdnu pondělí a úterý jsou vždy nastavené 2 časové fáze.



Obr. 10

- ⊙ Teplotní úroveň podle nastaveného časového programu
-  Teplotní úroveň, pokud je zapnutá funkce „Prázdniny doma“.

- (A) Redukovaná teplota místnosti
- (B) Standardní teplota místnosti
- (C) Komfortní teplota místnosti

### Zapnutí funkce „Prázdniny doma“

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. 

2.  „Prázdniny doma“

3.  Pro požadovaný topný/chladicí okruh

4.  pro „Začátek“ a „Konec“

5.  k potvrzení

### Vypnutí funkce „Prázdniny doma“

Dotkněte se následující spínací plochy:


1. 

2.  „Prázdniny doma“

3.  Pro požadovaný topný/chladicí okruh

4. 


## Úspora energie při dlouhé nepřítomnosti

Chcete-li ušetřit energii během delší nepřítomnosti, nastavte „**Prog. prázdniny**“ .


### Úspora energie při dlouhé nepřítomnosti (pokračování)

Prázdninový program má následující účinky:

■ **Vytápění místností:**


- Pro topné/chladicí okruhy v provozním programu  „**VYT**“:

Místnosti jsou vytápěny na nastavenou redukovanou teplotu místnosti.


- Pro topné/chladicí okruhy v provozním programu  „**Vyp. provoz**“:

Žádné vytápění místností: ochrana zdroje tepla a zásobníku teplé vody před mrazem je aktivní.

■ **Chlazení místností:**

- Pro topné/chladicí okruhy v provozním programu  „**Chlaz**“:

Místnosti jsou chlazeny na nastavenou redukovanou teplotu místnosti.

- Pro topné/chladicí okruhy v provozním programu  „**Vyp. provoz**“

Bez chlazení místností

■ **Příprava teplé vody:**

Žádná příprava teplé vody: Ochrana před mrazem pro zásobník teplé vody je aktivní.

- Prázdninový program se spustí v 00:00 hod. prvního prázdninového dne a končí v 23:59 hod. posledního dne prázdnin.

**Upozornění**

- *Jakmile je zapnutá funkce „Prázd. program“, zobrazí se v základním zobrazení „Top./chl. okruh“ „Prázd. program“ a nastavený první a poslední den prázdnin.*

- *Pokud byl při prvním uvedení do provozu vaší specializovanou firmou nastaven „Rodinný dům“, zapne se prázdninový program pro všechny topné/chladicí okruhy.*

- *Pokud byl při prvním uvedení do provozu vaší specializovanou firmou nastaven „Bytový dům“, vypne se příprava teplé vody jen tehdy, když se nachází všechny topné/chladicí okruhy v prázdninovém programu.*

### Zapnutí funkce „Prázd. program“

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. 

2.  „Prázd. program“

3.  Pro požadovaný topný/chladicí okruh

4.  pro „První prázdninový den“ a „Poslední prázdninový den“

5.  k potvrzení

### Vypnutí funkce „Prázd. program“

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. 

2.  „Prázd. program“

3.  Pro požadovaný topný/chladicí okruh

4. 

## Teplota teplé vody

Vaše teplá voda bude podle nastaveného časového programu vždy ohřívána na požadovanou teplotu.

Nastavení z výroby: 50 °C

### Upozornění

Z hygienických důvodů byste neměli teplotu teplé vody nastavovat nižší než 50 °C.

**Dotkněte se následující spínací plochy:**

1. ◀▶ pro základní zobrazení „Teplá voda“

Nastavte časový program pro přípravu teplé vody: viz strana 31.

2. + - k nastavení požadované hodnoty

3. ✓ k potvrzení

## Zapnutí/vypnutí přípravy teplé vody (provozní program)

Pokud vypnete přípravu teplé vody, není možný ohřev pitné vody, také ne pomocí funkce „Jednorázová příprava teplé vody mimo časový program“.

**Dotkněte se následující spínací plochy:**

1. ◀▶ pro základní zobrazení „Teplá voda“
2. Zvýrazněná spínací plocha ⏻

3.
  - | „ZAP“, pokud chcete **zapnout** přípravu teplé vody.
  - ○ „VYP“, pokud chcete **vypnout** přípravu teplé vody.

Vysvětlení provozních programů: viz strana 19.

## Časový program přípravy teplé vody

### Nastavení časového programu

V časovém programu přípravy teplé vody si nastavíte, ve kterých časových fázích bude vaše teplá voda ohřívána na jakou teplotu.

Nastavení z výroby: **Jedna** časová fáze od 05:30 do 22:00 hod. pro všechny dny v týdnu.

Časový program můžete **individuálně** změnit podle svého přání.

### Upozornění

- Mezi časovými fázemi se teplá voda neohřívá. Ochrana před mrazem pro zásobník teplé vody je aktivní.
- Při nastavování mějte na paměti, že zařízení potřebuje nějakou dobu, než se ohřeje zásobník teplé vody na požadovanou teplotu.

**Dotkněte se následující spínací plochy:**

1. ◀▶ pro základní zobrazení „Teplá voda“
2. ⌚
3. Požadovaný den v týdnu
4. ✎
5. Podle přání změny:
  - ^ v pro změnu začátku a konce zvolené časové fáze
  - + pro novou časovou fázi
  - x pro vymazání časové fáze.
  - ◀▶ k volbě časové fáze, pokud je nastaveno více časových fází.

Postup při nastavování časového programu: viz strana 27.

### Časový program přípravy teplé vody (pokračování)

#### Nastavení časového programu pro cirkulační čerpadlo

V časovém programu cirkulačního čerpadla si nastavíte, ve kterých časových fázích má být cirkulační čerpadlo trvale nebo v intervalech zapnuté.

Z výroby není nastavena **žádná** časová fáze pro cirkulační čerpadlo, tzn. cirkulační čerpadlo je vypnuté.

Časový program můžete **individuálně** změnit podle svého přání.

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. 







2.  „Teplá voda“

3. 

4. Zvolte den v týdnu.


5. 

6. Podle přání změny:

-   ke změně časové fáze
-  pro novou časovou fázi
-  pro vymazání časové fáze.
-   k volbě časové fáze, pokud je nastaveno více než jedna časová fáze.

Postup při nastavování časového programu: viz strana 19.



#### „Jednorázová příprava teplé vody“ mimo časový program

Pokud je teplá voda potřebná mimo nastavené časové fáze, zapněte „Jednorázová příprava teplé vody“ . Zásobník teplé vody se ohřeje 1krát na nastavenou teplotu teplé vody.

Tato funkce má vyšší prioritu než jiné funkce, jako např. Časový program.

#### Zapnutí funkce „Jednorázová příprava teplé vody“


Dotkněte se následující spínací plochy:

1.   Pro základní zobrazení „Teplá voda“ nebo popř. „Oblíbení“

2. 



3.  k potvrzení

#### Vypnutí funkce „Jednorázová příprava teplé vody“

Jednorázová příprava teplé vody  se ukončí, jakmile je dosažena požadovaná teplota teplé vody.

2. 

**K předčasnému ukončení funkce „Jednorázová příprava teplé vody“ se dotkněte těchto spínacích ploch:**

1.   Pro základní zobrazení „Teplá voda“ nebo popř. „Oblíbení“

#### Zvýšená hygiena pitné vody

Pitnou vodu můžete v zásobníku teplé vody jednou za týden nebo denně po dobu jedné hodiny zahřát na více než 60 °C. Funkce se provádí pravidelně v prvním nastaveném časovém okamžiku.



#### Nebezpečí






Vysoké teploty teplé vody mohou mít za následek opaření, např. pokud je teplota teplé vody vyšší než 60 °C.

Na místě odběru směšujte se studenou vodou.



**Zvýšená hygiena pitné vody** (pokračování)**Zapnutí zvýšené hygieny pitné vody**

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. 
2.  „Teplá voda“
3.  „Funkce hygieny“
4.  pro dobu spuštění, „Začátek“
5. Zvolte požadovaný den v týdnu nebo denně. Volba se zvýrazní.
6.  k potvrzení

**Vypnutí zvýšené hygieny pitné vody**




Dotkněte se následující spínací plochy:

1. 
2.  „Teplá voda“
3.  „Funkce hygieny“
4. Zrušte volbu dne v týdnu nebo denně.
5.  k potvrzení

**Zapnutí/vypnutí ochrany proti opaření teplou vodou**

Ochrana proti opaření omezuje teplotu teplé vody ve vašem zásobníku teplé vody na max. 60 °C.

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. 
2.  „Teplá voda“
3. „Ochrana proti opaření“
4. „Zap.“ nebo „Vyp.“
5.  k potvrzení

**Upozornění**

*Při vypnutí ochrany opaření lze nastavit požadovanou hodnotu teplé vody nad 60 °C. Hrozí zvýšené nebezpečí opaření!*

## Provoz se sníženým hlukem









### Nastavení časového programu pro provoz se sníženou hlučností

V časovém programu pro provoz se sníženým hlukem nastavte, ve kterých časových fázích mají být omezeny otáčky ventilátoru a popř. kompresoru.

Zde zvolte pro každou časovou fázi provozní stav: viz kapitola „Provozní stav pro provoz se sníženým hlukem“.

Nastavení z výroby: **Žádná** časová fáze od 00:00 do 24:00 hod. pro všechny dny v týdnu. Otáčky ventilátoru nebudou omezeny.

#### Dotkněte se následující spínací plochy:

1. 
2.  „Rozšířená nabídka“
3.  „Provoz se sníženým hlukem“
4.  „Časový program“
5. Nastavte časové fáze a provozní stav podle svého přání.
  -  ke změně časové fáze
  -  pro novou časovou fázi
  -  pro vymazání časové fáze.
  -  k volbě časové fáze, pokud je nastaveno více než jedna časová fáze.

#### Upozornění

- Mezi nastavenými časovými fázemi nebudou otáčky ventilátoru omezeny.
- Pokud váš topenář nastavení provozu se sníženým hlukem zablokoval, po dobu 4 s se na displeji zobrazí „**Nelze změnit**“. Váš topenář může zablokování zrušit. Na časový program pro provoz se sníženým hlukem nastavený vaším topenářem se můžete dotázat v položce „**Informace**“.

Postup při nastavování časového programu: viz strana 19.

### Provozní stav provozu se sníženým hlukem

Můžete volit mezi 2 provozními stavy:

- „**Slabě**“  
Max. otáčky ventilátoru a popř. kompresoru se mírně sníží.
- „**Silně**“  
Max. otáčky ventilátoru a popř. kompresoru se velmi sníží.

## Zapnutí/vypnutí nouzového provozu

V nouzovém provozu se venkovní jednotka vypne. Vytápění místností a příprava teplé vody probíhá pomocí průtokového ohřívače topné vody, který je zabudovaný ve vnitřní jednotce. Chlazení místností je v nouzovém provozu vypnuté.

#### Dotkněte se následující spínací plochy:




1. 
2.  „Rozšířená nabídka“
3. 
4.  Nouzový provoz „**zap**“  
nebo  
 Nouzový provoz „**vyp**“



## Blokování obsluhy

Obsluhu můžete zablokovat ve 2 stupních:

1. stupeň
  - Všechny funkce v základních zobrazeních je možné obsluhovat. Zobrazí se seznamy hlášení.
  - Všechny ostatní funkce jsou zablokovány.
2. stupeň Všechny funkce jsou zablokovány.

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. 
2.  „Nastavení“
3.  „Blokování obsluhy“

4.  „Zablokovat vše“  
Nebo  
 „Lze obsluhovat jen základní indikaci“

5. Zadejte heslo: viz kapitola „Změna hesla pro funkci Blokování obsluhy“.

### Upozornění


Heslo nastavené z výroby je "viessmann". Heslo můžete změnit.

6.  k potvrzení

Heslo můžete změnit: viz strana 35.

## Odblokování obsluhy

Dotkněte se těchto spínacích ploch:

1. Libovolná spínací plocha  
Zobrazí se „Obsluha zablokována“.
2.  „Požadujete odblokování obsluhy?“ se indikuje.





3.   
Zobrazí se vstupní pole a klávesnice.

4. Zadejte heslo „viessmann“ nebo vámi zadané heslo.

5.  k potvrzení

## Změna hesla pro funkci „Blokování obsluhy“


Dotkněte se těchto spínacích ploch:

1. 
2.  „Nastavení“
3.  „Změnit heslo“
4. Zadejte dosavadní heslo.
5.  k potvrzení

6. Zadejte nové heslo (1 až 20 znaků).

### Upozornění

Na nové heslo bude za účelem kontroly opětovně dotazováno.




7.  k potvrzení  
Zobrazí se pokyny.


8.  na potvrzení upozornění

## Nastavení jasu obrazovky

Jas obrazovky pro provoz a pohotovostní stav můžete nastavit odděleně.

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. 
2.  „Nastavení“
3.  „Nastavení obrazovky“

4.  „Jas, obsluha“  
Nebo  
 „Jas, pohotovostní stav“

5.   k nastavení požadované hodnoty

6.  k potvrzení

### Zapnutí a vypnutí Lightguide

V závislosti na konstrukčním provedení zdroje tepla se na spodním a horním okraji regulace nachází svítící pruh (Lightguide).

Lightguide informuje pomocí různých indikací o funkcích regulace.



Význam indikace:

- Lightguide pulzuje pomalu:  
Displej se nachází v pohotovostním stavu.
- Lightguide trvale svítí:  
Ovládáte regulaci. Každé zadání se potvrdí krátkým blikáním.
- Lightguide bliká rychle:  
V zařízení se vyskytla porucha.

Lightguide je ve stavu při dodání zapnutý. Můžete vypnout Lightguide.

**Dotkněte se následující spínací plochy:**

1. 

2.  „Nastavení“
3.  „Nastavení obrazovky“
4. „Lightguide zap./vyp.“
5.  „ZAP.“  
Nebo  
 „VYP.“
6.  k potvrzení

#### **Upozornění**


*Také při vypnutém Lightguide se indikují poruchy blikáním.*

### Nastavení signálu pro spínací plochy

Ve stavu při dodání je zapnutý signál, který zazní při dotyku spínací plochy na displeji. Tento signál můžete zapnout nebo vypnout.

**Dotkněte se následující spínací plochy:**

1. 
2.  „Nastavení“

3.  „Bzučák Zap./Vyp.“
4.  „ZAP.“  
Nebo  
 „VYP.“
5.  k potvrzení

### Nastavení názvu topných/chladicích okruhů



Všechny topné/chladicí okruhy můžete pojmenovat individuálně, např. „přízemí“.  
Toto označení se bude používat v základních nastaveních a v hlavní nabídce.

#### **Upozornění**

*Zkratky 1, 2, 3, 4 v základních zobrazeních zůstanou zachovány.*

**Dotkněte se následující spínací plochy:**

1. 
2.  „Nastavení“

3.  „Přejmenování topného/chladicího okruhu“
4. Zvolte požadovaný topný/chladicí okruh, např.  „Top./chl. okruh 1“
5. Dotkněte se požadovaného názvu, např. „přízemí“ (1 až 20 znaků).
6.  k potvrzení

V základních zobrazeních a v hlavní nabídce se zobrazí název zadaný pro příslušný topný/chladicí okruh.

## Nastavení „Čas“ a „Datum“

„Čas“ a „Datum“ jsou nastaveny z výroby. Pokud bylo vaše zařízení po delší dobu mimo provoz, musíte příp. znovu nastavit „Čas“ a „Datum“.

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. 

2.  „Nastavení“

3.  „Datum a čas“

4.  „Datum“

Nebo

 „Čas“

5.   k nastavení požadované hodnoty

6.  k potvrzení

## Automatické přestavení „letní / zimní čas“

Automatická změna nastavení položky Letní/zimní čas je nastavena z výroby.

V této nabídce můžete vypínat a zapínat automatickou změnu nastavení položky Letní/zimní čas.

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. 

2.  „Nastavení“

3.  „Datum a čas“

4. „Nastavení času“

5.   pro „ZAP.“ nebo „VYP.“

6.  k potvrzení

## Nastavení „Jazyk“

Váš topenář provedl při uvedení do provozu přednastavení jazyka na displeji. Jazyk můžete změnit.

Dotkněte se těchto spínacích ploch:

1. 

2.  „Nastavení“

3.  „Jazyk“

4. Požadovaný jazyk

5.  k potvrzení

## „Jednotky“ nastavit

Můžete nastavit všechny dostupné jednotky, např. pro teplotu, datum, tlak, atd.

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. 


2.  „Nastavení“

3.  „Jednotky“

4. Pro teplotu zvolte např. °C.

5.  k potvrzení

## Zadání kontaktních údajů specializované firmy


Můžete zadat kontaktní údaje vaší specializované firmy. Informace jsou dostupné v nabídce  „Informace“.

Dotkněte se těchto spínacích ploch:

1. 

2.  „Informace“

### Zadání kontaktních údajů specializované firmy (pokračování)

3.  „Kontaktní údaje specializované firmy“
4. Požadované vstupní pole
5. Zadejte kontaktní údaje vaší specializované firma do jednotlivých polí.
6.  k potvrzení



### Nastavení domovské stránky

Jako domovskou stránku můžete zvolit tato základní zobrazení:


- „Klíma místnosti“
- „Teplá voda“
- „Přehled systému“
- „Energetický cockpit“
- „Oblíbené“

Dotkněte se těchto spínacích ploch:

1. 

2.  „Nastavení“
3.  „Volba základní indikace“
4. Požadovaná indikace
5.  k potvrzení

#### Upozornění

Dotkněte se  na vyvolání zvolené domovské obrazovky.

### Zapnutí a vypnutí přístupu k internetu






Vaše zařízení můžete dálkově ovládat přes internet pomocí aplikace. Za tímto účelem navažte připojení k internetu prostřednictvím sítě WiFi (2,4 Gigahertz): Viz následující kapitola.

Požadované přístupové údaje pro přístup na internet prostřednictvím aplikace najdete na regulaci na následujícím štítku:



### Zapnutí/vypnutí WLAN


Dotkněte se následující spínací plochy:

1. 
2.  „Nastavení“
3.  „Internet“
4. „Druh provozu WLAN“
5.  „VYP“, pokud chcete **vypnout** WLAN.  
Nebo  
 „Internet“, pokud chcete **zapnout** WLAN.
6.  k potvrzení

### Vytvoření WLAN spojení

Předpoklad: WLAN je zapnutý.


Dotkněte se následující spínací plochy:

1. 
2.  „Nastavení“
3.  „Internet“
4. „Volba sítě“
  - Zobrazí se dostupné WLAN.  
**Upozornění**  
Pokud je již spojení vytvořeno, zobrazí se pro příslušnou síť „**Spojeno**“.
  - Pokud chcete použít neviditelný WLAN: Dotkněte se  a zadejte název WLAN (SSID) a heslo.

**Zapnutí a vypnutí přístupu k internetu** (pokračování)

5. Zvolte WLAN.

**Upozornění**

Pomocí  můžete aktualizovat seznam dostupných WLAN.

6.  k potvrzení

7. Pokud jste zvolili nechráněný WLAN :


k potvrzení hlášení o spojení

Nebo

Pokud jste zvolili chráněný WLAN :

Zadejte heslo chráněného WLAN (maximálně 40 znaků).

k potvrzení

8.  k potvrzení upozornění k používání internetu  
V základním zobrazení se zobrazí .

**Upozornění**

▪ Pokud nebylo spojení vytvořeno, zobrazí se chybové hlášení.

▪ Připojení k internetu je vytvořeno, pokud je zvolený WLAN připojen k internetu. Popř. zkontrolujte vaše nastavení WLAN.

**Statická IP-adresace**

Předpoklad: Váš WLAN je konfigurován tak, že adresy účastníků v síti (IP-adresy) nejsou zadávány automaticky.

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. 

2.  „Nastavení“

3.  „Internet“

4. „Volba sítě“

5. Zobrazí se dostupné WLAN.

**Upozornění**

Pomocí  můžete aktualizovat seznam dostupných WLAN.

6. Zvolte síť.

7. 

8. „STATIC“ pro statickou IP-adresaci

9.  k potvrzení

10. Zadání údajů sítě:

- IP adresa
- Masku podsítě
- Standardní gateway
- Primární DNS-server
- Sekundární DNS-server

11.  k potvrzení

**Upozornění**

Připojení k internetu je vytvořeno jen tehdy, pokud je zvolený WLAN připojen k internetu. Popř. zkontrolujte vaše nastavení WLAN.

**Vypnutí displeje při čištění**

Pokud chcete displej vyčistit, můžete ho deaktivovat na 30 sekund. Zabráníte tak nechtěné obsluze. Displej vyčistěte hadříkem z mikrovlákna.

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. 

2.  „Nastavení“

3.  „Vyčištění obrazovky“

Displej je deaktivovaný. Spustí se odpočítávání.

**Obnovení původního nastavení z výroby**

Veškerá zadání a hodnoty je možno resetovat na původní nastavení z výroby.





**Upozornění**

Jsou-li topné nebo chladicí okruhy pojmenované, zůstane zachován zadaný název: viz kapitola „Nastavení názvu topných/chladicích okruhů“.

**Obnovení původního nastavení z výroby** (pokračování)

Nastavení zařízení	Resetovaná nastavení a hodnoty
„Zařízení“	Časový program pro snížení hlučnosti
„Teplá voda“	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Teplota teplé vody</li> <li>▪ Časový program přípravy teplé vody</li> <li>▪ Časový program cirkulačního čerpadla</li> </ul>
„Top./chl. okruh 1“ „Top./chl. okruh 2“ „Top./chl. okruh 3“ „Top./chl. okruh 4“	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Redukovaná teplota místnosti</li> <li>▪ Standardní teplota místností</li> <li>▪ Komfortní teplota místnosti</li> <li>▪ Časový program vytápění místností</li> <li>▪ Sklon a úroveň topné charakteristiky</li> <li>▪ Komfortní funkce a funkce pro úsporu energie („Delší teplo“, „Prázdniny doma“, „Prázd. program“) se vypnou.</li> </ul>

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. 
2.  „Nastavení“
3.  „Nastavení z výroby“
4.  k potvrzení



## Vyvolání textů nápovědy

K zobrazení a funkcím můžete vyvolat texty nápovědy. 2.  pro návrat do původního zobrazení.











**Dotkněte se těchto spínačích ploch:**



1.  pro vyvolání textů nápovědy.

## Dotazování na informace

V závislosti na vybavení systému a provedených nastaveních můžete vyvolat aktuální data systému, např. teploty.

Data zařízení jsou rozdělena do skupin:

-  Všeobecně
-  Zdroj tepla
-  Teplá voda
-  Top./chl. okruh 1
-  Top./chl. okruh 2  
atd.
-  Topný okruh 1
-  Topný okruh 2  
atd.
-  Chladicí okruh 1
-  Chladicí okruh 2  
atd.
-  Kontaktní údaje odborné firmy



-  Internet
-  Licence Open Source  
Vyvolejte licenci pro obslužnou jednotku.

### Upozornění

*Jsou-li topné/chladicí okruhy pojmenované, zobrazí se zadaný název: viz kapitola „Nastavení názvu topných/chladicích okruhů“.*

*Podrobnější možnosti dotazování na jednotlivé skupiny najdete v kapitole „Přehled nabídky funkcí“.*

**Dotkněte se následující spínačí plochy:**



1. 
2.  „Informace“
3. Požadovaná skupina

## Dotazování na informace o licenci pro obslužnou jednotku

Licenci obslužné jednotky můžete vyvolat pomocí hlavní nabídky.

**Dotkněte se následující spínačí plochy:**

1. 

2.  „Informace“
3.  Licence Open Source

## Dotazování na informace o licenci pro integrovaný komunikační modul TCU201





Při dotazování na informace o licenci pro komunikační modul TCU201 potřebujete koncové zařízení schopné WiFi, např. smartphone nebo PC.

Zapněte „**Access Point**“ tepelného čerpadla pro vyvolání právních informací lokálně uložených v regulaci tepelného čerpadla např. licence třetích součástí („Third-party Components“).

**Zapnutí přístupového bodu**

**Dotkněte se následující spínačí plochy:**

1. 

2.  „Nastavení“
3.  „Internet“
4. „Druh provozu WLAN“
5.  „Access Point“
6.  k potvrzení

## Vyvolání licenčních informací z komponent třetích stran

Předpoklad: Přístupový bod je zapnutý.

### Dotkněte se následující spínací plochy:

1. Vyvolejte nastavení WiFi vašeho koncového zařízení.
2. Spojte své koncové zařízení s WiFi „**Viessmann-<xxxx>**“.  
Zobrazí se dotaz na heslo.
3. Zadejte síťový klíč WPA2 jako heslo pro WiFi „**Viessmann-<xxxx>**“.

#### **Upozornění**

*Síťový klíč WPA2 najdete na nálepce: viz kapitola „Zapnutí a vypnutí přístupu k internetu“.*

4. Pomocí vašeho připojeném koncového zařízení otevřete v internetovém prohlížeči **http://192.168.0.1**.
5. Postupujte dle odkazu „**Third-party Components Licenses**“.

## Third Party Software

### 1 Overview

This product contains third party software, including open source software. You are entitled to use this third party software in compliance with the respective license conditions as provided in this document. A list of used third party software components and of license texts can be accessed by connecting your boiler, like it is mentioned in the manual.

### 2 Acknowledgements

Linux® is the registered trademark of Linus Torvalds in the U.S. and other countries. This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>). This product includes cryptographic software written by Eric Young ([eay@cryptsoft.com](mailto:eay@cryptsoft.com)) and software written by Tim Hudson ([tjh@cryptsoft.com](mailto:tjh@cryptsoft.com)).

### 3 Disclaimer

The open source software contained in this product is distributed WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. The single licenses may contain more details on a limitation of warranty or liability.

### 4 How to Obtain Source Code

The software included in this product may contain copyrighted software that is licensed under a license requiring us to provide the source code of that software, such as the GPL or LGPL. To obtain the complete corresponding source code for such copyrighted software please contact us via the contact information provided in section 5 below indicating the built number you will find in the licensing information section, which can be accessed as outlined in this document. This offer is not limited in time and valid to anyone in receipt of this information.

## Dotazování na informace o licenci pro... (pokračování)

### 5 Contact Information

Viessmann Climate Solutions SE  
 35108 Allendorf  
 Germany  
 Fax +49 64 52 70-27 80  
 Phone +49 64 52 70-0  
 open-source-software-support@viessmann.com  
 www.viessmann.de

## Dotazování na informace o licenci pro integrovaný komunikační modul TCU300

Při dotazování na informace o licenci potřebujete koncové zařízení schopné WiFi, např. smartphone nebo PC. Proveďte následující pracovní kroky.

1. Spojte tepelné čerpadlo s vaším Wi-Fi routerem: viz strana 38.
2. Dotazování na přidělenou IP-adresu tepelného čerpadla ve WiFi: viz následující kapitola „Dotazování na IP-adresu tepelného čerpadla“.
3. Spojte své koncové zařízení se stejným WiFi jako tepelné čerpadlo.
4. V internetovém prohlížeči svého koncového zařízení zadejte IP-adresu tepelného čerpadla, kterou jste určili v pracovním kroku 2. Zobrazí se požadované informace o licenci.

### Dotazování na IP-adresu tepelného čerpadla.

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. 

2.  „Informace“

3.  Internet

## Vysoušení podlahového potěru

Vaše odborná firma může za účelem vysoušení podlahového potěru aktivovat funkci „**Vysoušení podlahového potěru**“, např. v novostavbě. Potěr bude v závislosti na stavebním materiálu vysoušen podle pevně stanoveného časového programu (profil závislosti teploty na čase).

- Vytápění místností probíhá pro všechny topné/chladič okruhy podle pevně předvoleného časového programu. Vaše nastavení pro vytápění/chlazení místností nebudou v době vysoušení podlahového potěru účinná.
- Příprava teplé vody je aktivní.

**Dotazování na vysoušení podlahového potěru pro všechny topné/chladič okruhy**

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. 


2.  „Informace“

3. „Top./chl. okruh 1“ až „Top./chl. okruh 4“

4. „Provozní program“

Vysoušení podlahového potěru trvá nanejvýš 32 dní. Zobrazená hodnota „**Dny vysoušení potěru**“ udává počet ještě zbývajících dnů.

### Dotazování na servis

Vaše specializovaná firma může nastavit časové okamžiky údržby. Při překročení těchto časových okamžiků údržby bude automaticky indikováno hlášení údržby: „**Servis**“ a .  
Jsou-li k dispozici, zobrazí se kontaktní údaje Vaší specializované firmy.




**Dotkněte se těchto spínacích ploch:**




V navigačním prostoru bliká .

### Vyvolání servisního hlášení

**Dotkněte se následující spínací plochy:**


1.  v navigačním prostoru.  
Pokud se na vašem zařízení současně nachází hlášení o poruchách, můžete pomocí  vyvolat „**Poruchy**“, „**Servisní hlášení**“ a případná další hlášení.
2. „**Servisní hlášení**“  
Hlášení údržby jsou zobrazena v podobě seznamu.
3. Pomocí  můžete vyvolat upozornění k chování zařízení.  
Seznamte se s tipy o opatřeních, která můžete učinit sami, **dříve než** uvědomíte specializovanou topenářskou firmu.

4. Poznamenejte si číslo údržby. Například: **P.1** „**Časový interval do další údržby**“.  
Specializované firmě tím umožníte lepší přípravu a ušetříte zbytečné jízdní náklady navíc.
5. Informujte svou specializovanou firmu.
6.  Pro potvrzení údržby.

#### **Upozornění**

*Pokud je možné provést danou údržbu i později, zobrazí se hlášení příští pondělí znovu.*

### Dotazování na hlášení o poruchách

Pokud se na vašem zařízení vyskytly poruchy, zobrazí se „**Porucha**“ a . Lightguide bliká také ve vypnutém stavu: Viz kapitola „Zapnutí a vypnutí Lightguide“.

**Dotkněte se následující spínací plochy:**






V navigačním prostoru bliká .


#### **Upozornění**

- *Je-li k systému hlášení poruch připojeno signalizační zařízení (např. houkačka), toto zařízení se potvrzením hlášení o poruchách vypne.*
- *Pokud je možné provést odstranění poruchy i později, hlášení se zobrazí příští den v 7:00 hod. znovu. Signalizační zařízení se opět zapne.*

### Vyvolání hlášení poruch

**Dotkněte se následující spínací plochy:**

1.  v navigačním prostoru.  
Pokud se na vašem zařízení současně nachází servisní hlášení, můžete pomocí  vyvolat „**Poruchy**“, „**Servisní hlášení**“ a případná další hlášení.
2. „**Poruchy**“  
Hlášení poruchy jsou zobrazena v podobě seznamu.
3. Pomocí  můžete vyvolat upozornění k chování zařízení.  
Seznamte se s tipy o opatřeních, která můžete učinit sami, **dříve než** uvědomíte specializovanou topenářskou firmu.

4. Poznačte si číslo a příčinu poruchy. Např.: **F.160** „**Chyba komunikace sběrnice CAN-BUS**“.  
Specializované firmě tím umožníte lepší přípravu a ušetříte zbytečné jízdní náklady navíc.
5. Informujte svou specializovanou firmu.
6.  Pro potvrzení poruchy.



#### **Nebezpečí**

Neodstraněné poruchy mohou mít životu nebezpečné následky.

Hlášení o poruchách nepotvrzujte několikrát během krátké doby. Pokud se vyskytne porucha, informujte specializovanou firmu. Specializovaná firma může příčinu analyzovat a závadu odstranit.

## Dotazování na seznamy hlášení

Dotkněte se těchto spínacích ploch:

1. 

2.  „Seznamy hlášení“

3. Pokud jsou dostupné příslušná hlášení:






- „Stav“
- „Výstražná upozornění“
- „Informace“
- „Poruchy“
- „Údržby“

### Vypnutí tepelného čerpadla

#### S ochranou před mrazem

Máte možnost volby mezi vypnutím jednotlivých topných/chladicích okruhů a přípravy teplé vody nebo celého zařízení.

#### Dotkněte se následující spínací plochy:

1. 
2.  „Zapnutí/vypnutí“
3. Topné/chladicí okruhy chcete vypínat jednotlivě: Dotkněte se  pro „Vyp. provoz“.  
Chcete vypnout přípravu teplé vody: Dotkněte se  pro „VYP“.  
Chcete vypnout celé zařízení: Dotkněte se  pro „VYP“.

#### Upozornění

- Aby se oběhová čerpadla nezadřela, zapnou se na regulaci automaticky připojená oběhová čerpadla na krátkou dobu jednou za 24 hodin.
- Přepínací ventily se přepínají v pravidelných intervalech.

#### Bez ochrany před mrazem (odstavení z provozu)

Chcete zařízení odstavit z provozu bez ochrany před mrazem.

Vypnutí síťového vypínače: viz kapitola „Poloha síťového vypínače“.

- Žádné vytápění místností
- Bez chlazení místností
- Žádná příprava teplé vody
- Ochrana zdroje tepla a zásobníku teplé vody před mrazem **není** aktivní.

- !** **Pozor**  
Očekáváte-li pokles venkovní teploty pod 3 °C, musíte učinit vhodná opatření k ochraně tepelného čerpadla a topného zařízení před mrazem. Kontaktujte svou specializovanou firmu.

#### Upozornění

- Protože oběhová čerpadla a přepínací ventily nejsou napájena, mohou zatuhnout.
- Pokud bylo vaše zařízení po delší dobu mimo provoz, musíte znovu nastavit „Čas“ a „Datum“: viz strana 37.

### Zapnutí tepelného čerpadla


Zapnutí síťového vypínače: viz kapitola „Poloha síťového vypínače“.

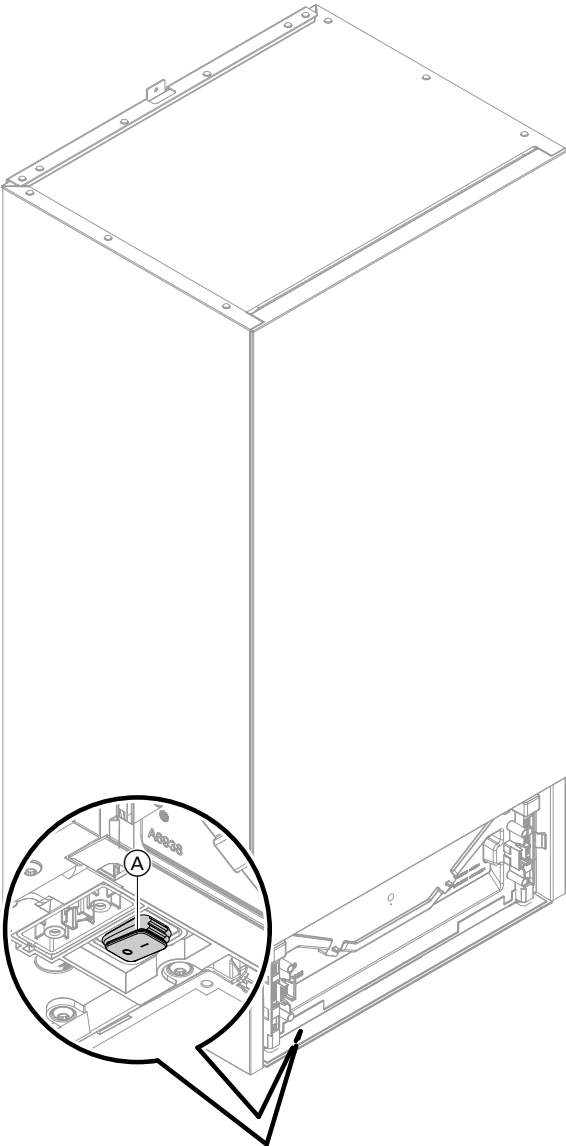
- Po krátké době se na displeji zobrazí domovská obrazovka.
- Lightguide svítí neustále.

Vaše tepelné čerpadlo a dálková ovládání (je-li součástí zařízení) jsou připravena k provozu.

### Poloha síťového vypínače

#### Nástěnná vnitřní jednotka

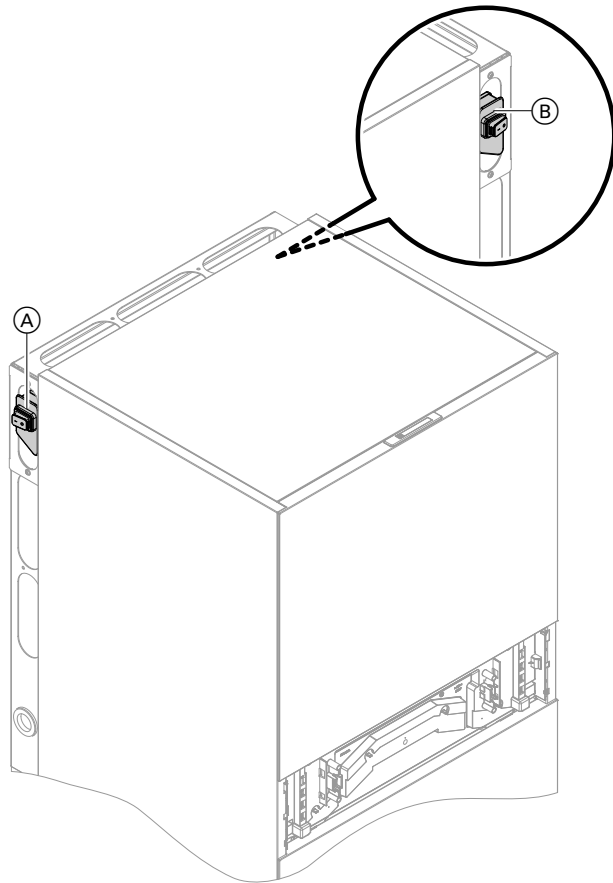
Síťový vypínač  se nachází na spodní straně vnitřní jednotky.

**Poloha síťového vypínače (pokračování)**

Obr. 11

**Stacionární vnitřní jednotka s integrovaným zásobníkem teplé vody**

V závislosti na vestavbě vnitřní jednotky váš topenář instaloval síťový vypínač v poloze (A) (stav při dodání) nebo (B).



Obr. 12



## V místnostech je příliš chladno

Příčina	Odstranění poruchy
Tepelné čerpadlo je vypnuté.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Zapněte jistič v rozdělovači proudového okruhu (domovní pojistka).</li> <li>▪ Zapněte hlavní vypínač (je-li k dispozici, mimo kotelnu).</li> <li>▪ Zapněte síťový vypínač: viz strana 46.</li> </ul>
Nastavení byla změněna nebo jsou chybná.	<p>Vytápění místností musí být zapnuté.</p> <p>Zkontrolujte a případně upravte nastavení:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Provozní programy: viz strana 19.</li> <li>▪ Teplota místnosti: viz strana 26.</li> <li>▪ Čas: viz strana 37.</li> <li>▪ Časový program vytápění místností: viz strana 27.</li> <li>▪ Topná charakteristika: viz strana 27.</li> <li>▪ Prázdninový program je zapnutý: viz strana 29.</li> </ul>
Zásobník teplé vody je ohříván.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Počkejte, dokud se voda v zásobníku na teplou vodu neohřeje.</li> <li>▪ Omezte případný odběr teplé vody nebo přechodně nastavenou teplotu teplé vody.</li> </ul>
Na displeji se zobrazí „ <b>Stav</b> “, „ <b>Varování</b> “, „ <b>Informace</b> “, „ <b>Poruchy</b> “ nebo „ <b>Servisní hlášení</b> “.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Proveďte dotaz na druh poruchy.</li> <li>▪ Poznamenejte si chybové hlášení a potvrďte poruchu: viz strana 44.</li> <li>▪ Informujte svou specializovanou firmu.</li> </ul>
„ <b>Vysuš potěru</b> “ je zapnuté.	<p>Není zapotřebí žádné opatření.</p> <p>Po uplynutí časového úseku pro vysoušení podlahového potěru se zapne nastavený provozní program.</p>

## V místnostech je příliš teplo

Příčina	Odstranění poruchy
Nastavení byla změněna nebo jsou chybná.	<p>Zkontrolujte a případně upravte nastavení:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Provozní program: viz strana 19.</li> <li>▪ Teplota místnosti: viz strana 26.</li> <li>▪ Čas: viz strana 37.</li> <li>▪ Časový program vytápění/chlazení místností: viz strana 27.</li> <li>▪ Topná charakteristika: viz strana 27.</li> <li>▪ Funkce „<b>Prázdniny doma</b>“ je zapnutá: viz strana 29.</li> </ul>
Na displeji se zobrazí „ <b>Stav</b> “, „ <b>Varování</b> “, „ <b>Informace</b> “, „ <b>Poruchy</b> “ nebo „ <b>Servisní hlášení</b> “.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Proveďte dotaz na druh poruchy.</li> <li>▪ Poznamenejte si chybové hlášení a potvrďte poruchu: viz strana 44.</li> <li>▪ Informujte svou specializovanou firmu.</li> </ul>
Funkce „ <b>Vys.podl.potěru</b> “ je zapnutá	<p>Není zapotřebí žádné opatření.</p> <p>Po uplynutí časového úseku pro vysoušení podlahového potěru se zapne nastavený provozní program.</p>

## Co je třeba dělat?

### Není teplá voda

Příčina	Odstranění poruchy
Tepelné čerpadlo je vypnuté.	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Zapněte síťový vypínač: viz strana 46.</li><li>▪ Zapněte hlavní vypínač (mimo kotelnu, je-li součástí zařízení).</li><li>▪ Zapněte jistič v rozdělovači proudového okruhu (domovní pojistka).</li></ul>
Nastavení byla změněna nebo jsou chybná.	Přípravy teplé vody musí být uvolněna.  Zkontrolujte a případně upravte nastavení: <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Provozní program přípravy teplé vody: viz strana 19.</li><li>▪ Teplota teplé vody: viz strana 31.</li><li>▪ Čas: viz strana 37.</li><li>▪ Časový program přípravy teplé vody: viz strana 31.</li><li>▪ Prázdninový program je zapnutý pro všechny topné/chladicí okruhy: viz strana 29.</li></ul>
Na displeji se zobrazí „Stav“, „Varování“, „Informace“, „Poruchy“ nebo „Servisní hlášení“.	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Proveďte dotaz na druh poruchy.</li><li>▪ Poznamenejte si chybové hlášení a potvrďte poruchu: viz strana 44.</li><li>▪ Informujte svou specializovanou firmu.</li></ul>
Funkce „Vys.podl.potěru“ je zapnutá	Není zapotřebí žádné opatření. Po uplynutí časového úseku pro vysoušení podlahového potěru se zapne nastavený provozní program.

### Teplá voda je příliš horká

Příčina	Odstranění poruchy
Nesprávná nastavení	Zkontrolujte a popř. opravte nastavenou teplotu teplé vody: viz strana 31.
Funkce hygieny je zapnutá.	Vyčkejte, až bude dokončena funkce hygieny.
Teplota teplé vody pro přípravu teplé vody na vašem solárním zařízení je nastavena příliš vysoká	Nastavení svého solárního zařízení nechte změnit vaší specializovanou firmou.

### Zobrazí se „Varování“

Příčina	Odstranění poruchy
Varování na základě mimořádné události nebo provozního stavu tepelného čerpadla nebo topného zařízení.	Postupujte podle návodu na straně 45.

### Zobrazí se „Porucha“

Příčina	Odstranění poruchy
Porucha tepelného čerpadla nebo topného zařízení	Postupujte podle návodu na straně 44.

### Zobrazí se „Externí zapojení“

Příčina	Odstranění poruchy
Provozní program nastavený na regulaci tepelného čerpadla byl přepnut externím spínačem.	Není nutné žádné opatření

**Zobrazí se  a „Údržba“**

Příčina	Odstranění poruchy
Nadešel některý interval údržby nastavený specializovanou firmou.	Postupujte podle návodu na straně 44.

**Zobrazí se „Zablokovaná obsluha“**

Příčina	Odstranění poruchy
Obsluha je zablokovaná.	Zrušte zablokování: viz strana 35.

### Čištění

Povrch obslužné jednotky můžete čistit tkaninou z mikrovlákn.

- ! **Pozor**  
Obchodně běžné čisticí prostředky a speciální čističe na výměník tepla (výparník) mohou poškodit vnitřní a venkovní jednotku.
  - Povrchy zařízení čistěte pouze vlhkým hadříkem.
  - Je-li zapotřebí, vyčistěte lamely výměníku tepla (výparníku) na zadní straně venkovní jednotky pouze ručním smetáčkem s dlouhým vlasem.

- ! **Pozor**  
Obchodně běžné čisticí prostředky mohou poškodit povrch vnějšího krytu.
  - Používejte neagresivní čisticí prostředky rozpustné ve vodě.
  - **nepoužívejte** substance obsahující kyseliny nebo rozpouštědla, např. octový čistič, zředěné nitróroztoky nebo zředěnou umělou pískovinu, odlakovače na nehty, líh atd.

- ! **Pozor**  
Mechanické působení způsobuje poškrábání povrchu vnějšího krytu.
  - Povrch otřete pouze vlhkým hadříkem.
  - **Nepoužívejte** látky, které obsahují brusné částičky, např. leštěnky, abraziva, gumy na nečistoty nebo čističe na hrnce.
  - Vnější kryt **nečistěte** vysokotlakým čističem.

### Inspekce a údržba

Kontrolní prohlídka a údržba topného zařízení jsou předepsány zákonem o hospodaření s energiemi v budovách a normami DIN 4755, DVGW-TRGI 2018, DIN 1988-8 a ČSN EN 806.

Pravidelná údržba zaručuje bezporuchový, úsporný, ekologický a bezpečný topný a chladicí provoz. Proto byste měli uzavřít nejlépe se svou specializovanou firmou smlouvu o inspekci a údržbě.

#### Upozornění

*Vaše venkovní jednotka obsahuje snadno zápalné chladivo pojistné skupiny A3. K zajištění provozní bezpečnosti po celou dobu životnosti tepelného čerpadla jsou na inspekci a údržbu kladeny speciální požadavky. Po 12 letech je potřebná speciální zkouška bezpečnostních zařízení. Kontaktujte svou specializovanou firmu.*

### Zásobník teplé vody

Normy ČSN 75 5409 a ČSN EN 806 předepisují, že se údržba nebo vyčištění musí provést nejpozději po dvou letech od uvedení do provozu a dále podle potřeby.

Čištění vnitřního prostoru zásobníku na teplou vodu včetně přípojek pitné vody smí provádět pouze specializovaná topenářská firma.

Pokud se v přítoku studené vody do zásobníku teplé vody nachází zařízení na úpravu vody, například odstředivé čisticí zařízení nebo zařízení k chemické úpravě vody, musí se jeho náplň včas obnovovat. Přitom dbejte pokynů výrobce.

### Pojistný přetlakový ventil (zásobník TUV)

Jednou za půl roku musí provozovatel nebo pracovník topenářské firmy zkontrolovat provozní pohotovost pojistného ventilu, a to jeho odvzdušněním (viz návod výrobce ventilu). Hrozí totiž nebezpečí znečištění sedla ventilu.

Během roztápění může z pojistného ventilu kapat voda. Výpusť je směrem do atmosféry otevřena.

- ! **Pozor**  
Přetlak může způsobit škody. Pojistný ventil nezavírejte.

**Inspekce a údržba** (pokračování)**Filtr pitné vody (je-li k dispozici)**

Z hygienických důvodů postupujte takto:


- u filtrů, které nelze proplachovat, vyměňte filtrační vložku každých 6 měsíců (vizuální kontrola každý 2. měsíc).
- u proplachovacích filtrů každé 2 měsíce propláchněte.

**Poškozené připojovací kabely**

Pokud jsou připojovací kabely přístroje nebo externě připojeného příslušenství poškozené, musí se tyto vyměnit za zvláštní připojovací kabely. Při výměně používejte výhradně kabely Viessmann. Informujte se u své topenářské firmy.

## Přehled „Hlavní nabídka“

### Upozornění

Podle vybavení vašeho zařízení nejsou v položce  k dispozici všechny uvedené indikace a dotazy.




### Zapnutí/vypnutí

 Top./chl. okruh 1

 Top./chl. okruh 2

 Teplá voda

 Celkové zařízení

### Klíma místnosti

 Top./chl. okruh 1

Požadovaná teplota místnosti nebo Pož. výstupní teplota

Časový program Vytápění


Topná charakteristika


Další topné/chladicí okruhy , ...

Jako u  Top./chl. okruh 1

### Teplá voda

 Požadovaná hodnota teploty teplé vody

 Časový program teplé vody

 Časový program cirkulace

 Funkce hygieny


Ochrana proti opaření

### Nastavení

 Jazyk

 Nastavení obrazovky

 Datum a čas


 Bzučák Zap./Vyp.

 Přejmenování topných/chladicích okruhů

 Nastavení z výroby

 Internet

 Rádiové zařízení ZAP/VYP

 Vyčištění obrazovky

 Jednotky

 Blokování obsluhy

 Změna hesla

 Volba základní indikace

## Přehled „Hlavní nabídka“ (pokračování)

## i Informace

## ① Všeobecně

Tlak v zařízení
Venkovní teplota
Teplota přívodní větve
Čerpadlo kotlového okruhu
Tepelný výkon
Vysoušení podlahové mazaniny
Poloha 4/3-cestného ventilu
Souhrnné hlášení poruch
Čas
Datum
Výška nad terénem
OEM verze výrobku

## Zdroj tepla

Teplota přívodní větve
Čidlo objemového toku
Elektrické přídavné topení
Provoz se sníženým hlukem: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Nastavení</li> <li>▪ Časový program</li> </ul>
Smart Grid
Blokování elektrorozvodným podnikem
Externí blokování

## Top./chl. okruh 1

Provozní program
Provozní stav
Časový program
Požadovaná hodnota redukované teploty místnosti
Požadovaná standardní teplota místnosti
požadovaná hodnota komfortní teploty
Topná charakteristika sklon
Topná charakteristika úroveň
Teplota přívodní větve
Prázdninový program
Prázdniny doma

Další topné/chladicí okruhy \*, ... Teplá voda

Časový program teplé vody
Časový program cirkulace
Teplota teplé vody
Cirkulační čerpadlo

## Přehled „Hlavní nabídka“ (pokračování)

 Informace

 Kontaktní údaje odborné firmy

 Internet

Údaje výrobce

MAC adresa

Aktivováno

Sít'

Intenzita signálu

DHCP aktivováno

IPv4 adresa

IPv4 maska podsítě

Standardní gateway

Primární DNS-server

Sekundární DNS-server

Spojení k Backendu

Připojení k síti

 Licence Open Source

 Prázdninový program
**Upozornění**

*Volba je k dispozici jen tehdy, pokud byl u uvádění do provozu zvolen „Bytový dům“ a pokud je k dispozici více topných/chladicích okruhů.*

Zvolit vše

Top./chl. okruh 1

Top./chl. okruh 2

atd.

 Prázdniny doma
**Upozornění**


*Volba je k dispozici jen tehdy, pokud byl u uvádění do provozu zvolen „Bytový dům“ a pokud je k dispozici více topných/chladicích okruhů.*

Zvolit vše

Top./chl. okruh 1



Top./chl. okruh 2

atd.

 Seznamy hlášení

 Servis



**Přehled „Hlavní nabídka“ (pokračování)****☰ Rozšířená nabídka** Provoz se sníženým hlukem Nouzový provoz**Upozornění k likvidaci****Likvidace obalu**

Likvidaci obalu vašeho výrobku Viessmann převezme vaše specializovaná firma.

**Definitivní odstavení z provozu a likvidace topného zařízení**

Výrobky Viessmann jsou recyklovatelné. Součásti a provozní materiál vašeho topného zařízení nepatří do domovního odpadu.

Za účelem odborné likvidace vašeho starého zařízení kontaktujte vaši specializovanou firmu.

## Seznam hesel

<b>A</b>		<b>F</b>	
Access Point .....	12	Funkce hygieny	
Akumulační zásobník		– Vypnutí .....	33
– Tovární nastavení .....	14	– Zapnutí .....	33
<b>B</b>		Funkce úspory energie	
Bezdrátové zařízení Low-Power .....	13	– Prázdninový program .....	29
Blokování obsluhy .....	35	– Při dlouhé nepřítomnosti .....	29
<b>C</b>		<b>H</b>	
Cirkulační čerpadlo		Hlášení .....	17
– Časové fáze .....	32	Hlášení o poruchách	
– Časový program .....	32	– Dotazování .....	44
– Tovární nastavení .....	14	– Potvrzení .....	44
– Úspora energie .....	15	Hlášení údržby .....	51
<b>Č</b>		Hlášení údržby (servisní hlášení) .....	44
Čas/datum .....	14	Hlavní nabídka .....	18
Časové fáze		Hlučnost .....	15
– Cirkulační čerpadlo .....	32	Hygiena pitné vody .....	32
– Provoz se sníženou hlučností .....	34	<b>CH</b>	
– Příprava teplé vody .....	31	Chladicí okruh	
– Vytápění/chlazení místností .....	27	– Informace .....	41
Časový program .....	15	– Pojmenování .....	36
– Cirkulační čerpadlo .....	32	Chlazení	
– komfortní .....	15	– Komfort .....	15
– Nastavení .....	19	– Nastavení z výroby .....	14
– Provoz se sníženou hlučností .....	34	Chlazení místností	
– Příprava teplé vody .....	31	– Časové fáze .....	27
– Vytápění/chlazení místností .....	27	– Časový program .....	27
Čištění .....	39, 52	– Provozní program .....	19
Čištění displeje .....	39	– Vypnutí .....	26
<b>D</b>		– Zapnutí .....	26
Dálkové ovládání .....	12	<b>I</b>	
Další nastavení .....	37	Indikace stavu .....	16
Datum/čas .....	14	Informace .....	12
Delší teplo		Informace o výrobku .....	12
– Vypnutí .....	28	Inspekce .....	52
– Zapnutí .....	28	<b>J</b>	
Denní teplota (standardní teplota místnosti) .....	26	Jednorázová příprava teplé vody	
Domovská obrazovka .....	16	– Vypnutí .....	32
Dotazování .....	24	– Zapnutí .....	32
– Hlášení o poruchách .....	44	Jednotky nastavit .....	37
– Hlášení údržby (servisní hlášení) .....	44	<b>K</b>	
– Provozní stavy, teploty, informace .....	41	Komfortní (rady) .....	15
– Texty nápovědy .....	41	Komunikační moduly .....	12
– Vysoušení podlahového potěru .....	43	Kontaktní údaje topenářské firmy .....	37
Dotazování na informace .....	41	Kopírování časového programu .....	21
Dotazování na provozní stavy .....	41	<b>L</b>	
Dovolená .....	29	letní / zimní čas .....	37
<b>E</b>		Licence .....	13
Energetická bilance .....	24	– Komunikační modul .....	41, 43
Ext. zapojení .....	19	– Obslužná jednotka .....	41
Externí zapojení .....	50	Licence Open-Source .....	41
		Lightguide .....	16, 36
		– Význam .....	16

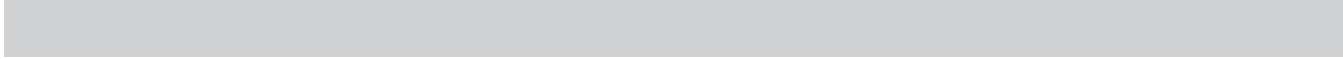
## Seznam hesel (pokračování)

<b>M</b>			
Meze venkovní teploty .....	13	Provoz se sníženým hlukem .....	15
Místnosti		– Provozní stav .....	34
– Příliš chladno .....	49	První uvedení do provozu .....	14
– Příliš teplo .....	49	Přebytek proudu .....	15
Místo instalace .....	13	Předběžné nastavení .....	14
Mobilní telefonní síť .....	12	Přepínání letního a zimního času .....	14
		Příprava teplé vody .....	14
<b>N</b>		– Časové fáze .....	31
Nastavení časových fází .....	20	– Časový program .....	31
Nastavení času .....	37	– Informace .....	41
Nastavení data .....	37	– Komfortní .....	15
Nastavení dob ohřevu .....	20	– Mimo časový program .....	32
Nastavení jasů .....	35	– Provozní program .....	19, 31
Nastavení jazyka .....	37	– Úspora energie .....	15
Nastavení teplotní úrovně .....	26		
Nastavení z výroby .....	14	<b>R</b>	
Název topných/chladicích okruhů .....	36	Rady	
Nouzový provoz .....	34	– Komfortní .....	15
		– Úspora energie .....	14
<b>O</b>		Regulace tepelného čerpadla .....	12
Oblíbení .....	24	Reset .....	39
Obnovení původního nastavení z výroby .....	39	Režim přístupový bod .....	41
Obslužné prvky .....	16		
Odstavení z provozu .....	46	<b>S</b>	
Odstanění poruch .....	49	Servisní odkaz .....	13
Ochrana před mrazem .....	14	Sestavení oblíbených .....	24
– Kontrola .....	46	Seznamy hlášení .....	45
Ochranné pásmo .....	9, 13	Signál spínací plochy .....	36
Osvětlení displeje .....	35	Síťový vypínač .....	46
		Sklon .....	27
<b>P</b>		Smart Grid .....	15
Pojistná skupina .....	9, 13	Smlouva o technické údržbě .....	52
Porucha .....	50	Specializovaná firma .....	37
Použití .....	11	Spořič displeje .....	16
Právní informace		Standardní topný provoz .....	14
– Komunikační modul .....	41, 43	Standby .....	16
– Obslužná jednotka .....	41	Statická IP-adresace .....	39
Prázd. program		Stav při dodání .....	14
– Vypnutí .....	30	Struktura nabídky .....	54
– Zapnutí .....	30	Studené místnosti .....	49
Prázdninový program			
– Zapnutí .....	29	<b>T</b>	
Prázdniny doma .....	15	Tepelné čerpadlo	
– Vypnutí .....	29	– Vypnutí .....	46
– Zapnutí .....	29	– Zapnutí .....	46
Preventivní údržba .....	52	Teplota	
Prodloužení časové fáze		– Dotazování .....	41
– Vypnutí .....	28	– Standardní teplota místnosti .....	26
– Zapnutí .....	28	Teplota místnosti	
Provozní data .....	24	– Přejíždění přizpůsobení .....	28
Provozní program		– Při prodloužené přítomnosti přizpůsobit .....	29
– Nastavení, teplá voda .....	31	– Tovární nastavení .....	14
– Nastavení, vypínací provoz topení/chlazení .....	46	– Úspora energie .....	14
– Topení, chlazení, teplá voda .....	19	Teplota teplé vody	
– Zvláštní .....	19	– Nastavení .....	31
Provoz se sníženou hlučností		– Zvýšená .....	32
– Časové fáze .....	34	Teploty prostředí .....	13
– Časový program .....	34	Third-party Components Licenses .....	41
		Tón tlačítka .....	36

**Seznam hesel** (pokračování)

Topná charakteristika .....	14	<b>W</b>	
– Nastavení .....	27	Wi-Fi router .....	12
Topný/chladicí okruh		WLAN síť .....	38
– Informace .....	41	WLAN spojení .....	38
– Pojmenování .....	36		
Typový štítek .....	12	<b>Z</b>	
<b>U</b>		Zablokovaná obsluha .....	51
Údržba .....	52	Základní nastavení .....	39
Úroveň .....	27	Základní nastavení zvolit trvale .....	38
Uvedení do provozu .....	14, 46	Základní zobrazení	
<b>V</b>		– Energetický cockpit .....	23
Varování .....	50	– Klima místnosti .....	23
Voda je příliš horká .....	50	– Oblíbení .....	24
Voda je příliš studená .....	50	– Přehled systému .....	25
Volba sítě .....	38	– Teplá voda .....	23
Volba topného/chladicího okruhu .....	26	Zapnutí	
Vymazání časové fáze .....	21	– Ochrana před mrazem .....	46
Výpadek proudu .....	14	– Tepelné čerpadlo .....	46
Vypínací provoz .....	46	Zapnutí/vypnutí ochrany proti opaření .....	33
Vypnutí		Zapnutí přístupu k internetu .....	38
– Provoz se sníženou hlučností .....	34	Záruka .....	10
– Tepelné čerpadlo .....	46	Změna časových fází .....	21
Vysouš. potěru .....	19	Změna průběhu ohřevu zdroje tepla .....	27
Vysoušení podlahového potěru .....	43	Zobrazení	
Výstupní teplota .....	26	– Porucha .....	50
Vytápění		– Varování .....	50
– Komfort .....	15	Zvýšená teplota teplé vody .....	32
– Nastavení z výroby .....	14	<b>Ž</b>	
Vytápění/chlazení místností		Žádná teplá voda .....	50
– Komfort .....	15		
– Nastavení z výroby .....	14		
Vytápění místností			
– Časové fáze .....	27		
– Časový program .....	27		
– Provozní program .....	19		
– Vypnutí .....	26		
– Zapnutí .....	26		
Vyvolání textů nápovědy .....	41		







## Osvědčení

**RoHS**  
compliant  
2011 / 65 / EU

## Váš kontaktní podnik

Ohledně dotazů nebo údržby či oprav vašeho topného zařízení se prosím obraťte na odbornou servisní firmu. Specializované firmy ve vašem okolí najdete například zde: [www.viessmann.cz](http://www.viessmann.cz).



Viessmann, spol. s r.o.  
Plzeňská 189,  
252 19 Chrášťany  
tel.: 257 090 900  
fax: 257 950 306  
[www.viessmann.com](http://www.viessmann.com)

6177092 Technické změny vyhrazeny!